



100957

5(1912)

III

dnia 1 Lutego 1912 r.

Lok 7.

ZAKOPANE

CZASOPISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM ZAKOPANEGO.

Sanatorium dla chorych piersiowych w Zakopanem

pod kierunkiem Dra K. DŁUSKIEGO.

Styl gmachu ściśle sanatoryjalny — wystawa pokoi południowa.
 Obszerna leżalnia dla kuracji klimatycznej.
 Elektryczne oświetlenie.
 Centralne ogrzewanie parą o niskim ciśnieniu.
 Kanalizacja systemu chemiczno-biologicznego.
 Kąpiele i natryski.
 Wodociągi zimnej i gorącej wody na piętrach.
 Wzorowe desinfekcyjne urządzenia — Kamera odkazająca pod ciśnieniem.
 Pawilon izolacyjny.
 Meble zmywalne.
 Pralnia parowa.
 Codzienne spalanie płwociny w specjalnym piecu.
 Kuchnia wykwintna — 6 posiłków dziennie.
 Kaplica — stały kapelan.
 Sala teatralna — Koncerty i przedstawienia na miejscu.
 Zasobna czytelnia — biblioteka, fortepian.
 Powozy i sanie otwarte i kryte na miejscu.
 Poczta dwa razy dziennie.
 Telegraf i telefon na miejscu.
 Apteka i laboratorium na miejscu.
 Winda osobowa elektryczna aż do 4-go piętra.

Ceny. Utrzymanie wraz z mieszkaniem, opieką lekarską, kąpielarnią, nacieraniami, oraz wszelkimi zabiegami leczniczymi od 11—17 koron dziennie.

Personal lekarski: Lekarz naczelny Dr K. Dłuski, 3 asystentów, z których jeden lekarz-kobieta.

owoy „Galic. Rozkład jazdy“ z cenami biletów i mapą kolejową **20 h.** Wzredzie do nabycia.

Hotel Starnary

Centralne ogrzewanie.
 Wodociągi.
 Łazienki. Park.

Ceny en pension 8—15 koron na dobe.

„Warszawianka“

Pensjonat Drowej Wilczvńskiej
 Centralne ogrzewanie.
 Wodociągi. - - Łazienki.

Elektryczność.

CENY EN PENSION 7—15 KORON NA DOBE.

Warta

Pensjonat otwarty cały rok.

Pokoje słoneczne w otoczeniu parku świerkowego. Ruch. wyborowa.

dia Automobiliowa — Zastęstwo lamp zarowo-galwanowych i natowych. — Waga G. rowa. — Kąpiele w węgłowego, CO.



100957

C. k. Urzędy i Instytucje publiczne.

Uzdrowskiem zarządza Komisja klimatyczna, która rządzi się swoim statutem. W skład jej wchodzi: 3 delegatów Namiestnictwa, 3 Wydziału Krajowego, naczelnik Gminy Zakopane, 2 delegatów Rady gminnej Zakopane, 2 delegatów lekarzy praktykujących w Zakopanem względnie posiadających tutaj konc. Zakłady lecznicze, 1 Tow. Tatrzńskiego, 1 lekarz Stacji klimat., 1 delegat gości.

Przewodniczącym Komisji klimatycznej jest delegat Namiestnictwa, który jest jednocześnie c. k. Inspektorem uzdrowiska.

Biuro Komisji klimatycznej, w którym mieści się jednocześnie **biuro meldunkowe i informacyjne**, jest otwarte od godz. 9—12 przed poł. i od 4—6 popoł. (ul. Krupówki, róg Marszałkowskiej).

C. k. Inspektor Stacji klimatycznej i przewodniczący Komisji klimatycznej przyjmuje strony od 11—12 i od 5—6 w biurze Komisji klimatycznej.

Lekarz Stacji klimatycznej urzęduje w biurze Komisji od 11—12.

Sezon kuracyjny trwa cały rok t. j. od 1-go Stycznia do 31-go Grudnia.

Taksa klimatyczna wynosi: a) 2 kor. tygodniowo od osoby, zaś 5 kor. od rodziny złożonej przynajmniej z 3 osób, jeżeli zgłasza pobyt najmniej na 2 tygodnie i opłaci takse za cały pobyt, b) 3 kor. tygodniowo od osoby, a 6 kor. od rodziny, jeżeli zgłasza krótszy pobyt niż 2 tygodnie i chce płacić tę takse co tydzień. c) 12 kor. od osoby lub 30 kor. od rodziny na cały sezon, kto płaci całą takse z góry i wtedy wolny on jest od dalszej opłaty w tym samym roku kalendarzowym. Pobyt w uzdrowisku przez 48 godzin wolny jest od taksy.

Szpital klimatyczny, który jest równocześnie domem izolacyjnym dla chorób zakaźnych, położony jest przy gościńcu, prowadzącym do Poronina.

Urząd gminy (ulica Rynek). Gminą Zakopane zarządza Zwierzchność gminna wybrana przez Radę gminną złożoną z 36 radnych. — Zwierzchność gminna zarządza policją gminną. — **Naczelnik gminy** przyjmuje od 9—12 i od 3—6.

C. k. Posterunek żandarmeryi przy ul. Łukaszkówki.

Urząd parafjalny w probostwie obok kościoła otwarty dla stron od 10—12.

Urząd pocztowy przy ul. Krupówki otwarty od 8—12 i od 2—6; w niedzielę od 8—11 i od 3—4 dla nadawania depesz i listów poleconych; w **sezonie letnim** (od 1 VII—31/VIII) otwarty od 8 rano do 9 wieczór, tylko oddział poste-restante, nadawania i odbierania listów poleconych i nadawania depesz.

Urząd telegraficzny i telefoniczny otwarty od godz. 8 r. do 9 wiecz., w **sezonie letnim** (od 1/V—11/31 VIII) od godz. 7 r. do 9 wiecz., w niedzielę od godz. 7 rano do 7 wiecz. **Filia** na dworcu otwarta od 8—12 i od 3—6, w niedzielę od 8—11 rano.

Lekarze stale ordynujący w Zakopanem. Zakłady lecznicze i służba zdrowia.

(Liczba w kłammerze oznacza rok osiedlenia się w Zakopanem).

Dr. A. Chramiec, Dyrektor Zakł. wodoleczniczego ul. Chramcówki 11, [1886 r.],

Dr. J. Gaik, [1893 r.],

Dr. J. Żychoń, lek. Śtac. klimat. ul. Nowotarska 31 („Szarotka“), [1899 r.],

Dr. J. Gawlik, chir. Dyr. szpital. klimat. ul. Rynek 11 [1900 r.],

Dr. E. Brzeziński, ul. Jagiellońska [1903 r.],

Dr. J. Wieselmann, ul. Marszałkowska 2 [1905 r.],

Dr. Z. Czaplicki, ul. Jagiellońska („Stefa“), [1906 r.],

Dr. W. Kraszewski, ul. Przecznicza 23 [1907 r.],

Dr. H. Wilczyński, ul. Jagiellońska („Warszawianka“), [1908 r.], ordynuje od godz. 10—12.

Dr. M. Wojczyński, ul. Przecznicza 50 [1909 r.],

Dr. A. Januszkowski, willa „Nietota“ [1911 r.].

Dr. J. Różecki, ul. Krupówki „Garlach“ (1911 r.).

Dr. K. Morawski, akuszer, ul. Krupówki 39. (1911).

Dr. J. Wislocki, dentysta, „Bazar polski“. (1911).

Dr. K. Beaurain, choroby nerwowe, willa „Oksza“.

Godziny ordynacyjne pp. lekarzy 3—5 popoł.

W sezonie zimowym ordynuje: **Dr. E. Supiński**, ul. Jagiellońska, willa „Helena“.

Dr. K. Dłuski, dyr. Sanatorium, ordyn. w godz. popołudniowych za poprzednim telefonicznym porozumieniem się.

Dr. B. Dłuska, Sanatorium, ordynuje we wtorki, czwartki i soboty od 5—5½ popoł. lub za telefonicznym porozumieniem się.

Dr. Kołtoński, lekarz weterynaryi, ul. Krupówki.

Apteka i droguerye. Apteka znajduje się przy ul. Krupówki l. 71; prócz tego są dwie droguerye, obie przy Krupówkach.

Masażyści i kąpielowci, oraz masażyści i kąpielowcy, uprawnieni do wykonywania pomocniczych zabiegów według cennika. Spis ich znajduje się w biurze lek. St. klimat. i w aptece.

Akuszerki. W Zakopanem jest 6 egzaminowanych akuserek, a spis ich znajduje się w biurze lek. Stacji klimatycznej i w Aptece.

Towarzystwa.

Towarzystwo Biblioteki publicznej, ul. Krupówki 41.

Towarzystwo Domu zdrowia uczącej się młodzieży polskiej „Pomoc Bratnia“, ul. Sienkiewicza i na Ciągłowiec we willi „Grażyna“.

Towarzystwo gimnastyczne „Sokół“, Rynek.

Towarzystwo rękodzielników „Gwiazda“, ul. Krupówki.

„Schronisko nauczycielek i nauczycieli“, ul. Chramcówki.

Towarzystwo Tatrzńskie, ul. Krupówki 14. Sekcje: Turystyczna, Narciarska, Przyrodnicza, Ludoznawcza.

Towarzystwo dobr. Św. Salomei.

Towarzystwo ochotniczej straży pożarnej, ul. Kościeliska 6.

„Związek górali“ ul. Kościeliska (róg Kościelnej).

Kółko rolnicze, ul. Krupówki (w domu, gdzie Klimatyka).

Towarzystwo zaliczkowe, ul. Kościeliska (vis-à-vis starego kościoła).

Towarzystwo „Sztuka podhalańska“ — Biblioteka publiczna.

Koło Zakopiańskie T. S. L. — (Kantor A. Modlińskiego).

Towarzystwo ochrony zwierząt, Krupówki (biuro Kom. klimat.).

Towarzystwo Muzeum im. Chalubińskiego — Muzeum im. Chałubińskiego.

Tatrzńskie ochotnicze Pogotowie ratunkowe, — biuro Tow. tatr. Sekcja Zakopiańska Tow. lekarzy galicyjskich („Szarotka“).

Tow. udziałowe „Kilim“, Krupówki.

Czytelnie.

Czytelnia Kom. klimat. mieści się przy Tow. Biblioteki publicznej, Krupówki 41. — Bilet wstępu sezonowy 50 hal.

Czytelnia Tow. Tatrzńskiego, otwarta tylko w sezonie letnim. (Wstęp tylko dla członków).

Muzyka klimatyczna przygrywa w czasie sezonu letniego (lipiec i sierpień) od 9—11 rano i od 5—7 po południu.

Hotele, sale balowe, pensjonaty i restauracje.

Zakopane posiada 7 dobrze urządzonych hoteli, 2 sale teatralne i balowe (Hotel Morskie Oko, Sokolnia), kilka restauracji i kilkadziesiąt pensjonatów.

Szkoły.

C. k. Szkoła przemysłu drzewnego, ul. Krupówki.

Krajowa szkoła koronkarska, ul. Kościelna.

Czteroklasowa szkoła ludowa, ul. Nowotarska.

Nauka gimnastyki w „Sokole“ Rynek.

Szkoła tkania kilimów, ul. Krupówki.

Koncesyonowana Prywatna Klinika Chirurgiczna

Dra JANA GAWLIKA

TELEFON Nr. 24.

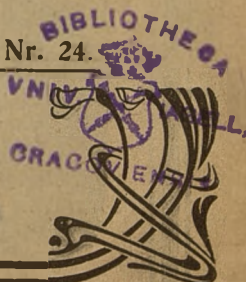
ZAKOPANE, RYNEK L. 11

TELEFON Nr. 24.

otwarta cały rok.

Ceny: Pokój z utrzymaniem i opieką lekarską od 14 koron za dobę.

Godziny przyjęć dla chorych przychodnich codziennie od godz. 3-4 popoł. z wyjątkiem niedziel i świąt.



ZAKOPANE. Ulica Krupówki 42, (vis á vis fryzjera p. A. Borowskiego).

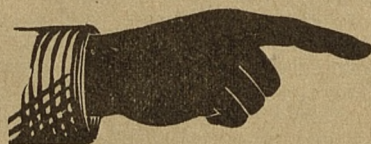
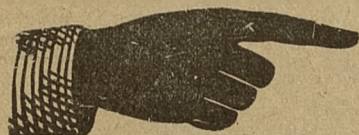
KANTOR WYMIANY I DOM KOMISOWY

istniejące od roku 1899 — pod firmą

A. MODLIŃSKI I SPÓŁKA.

Kupuje i sprzedaje waluty zagraniczne i papiery wartościowe. — Kupuje czeki i przekazy na inne domy bankowe. — Sprzedaje losy państwowe na raty. — **Pośredniczy w kupnie i sprzedaży domów i terenów.** — Wyrabia pożyczki hipoteczne, wizę paszportów, legalizację dokumentów. — Przyjmuje prenumeratę pism i ogłoszenia.

Udziela się bezpłatnie wszelkich informacji w sprawach dotyczących Zakopanego i innych.



Spółka handlowa

ZAKOPANE

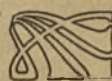
ulica Krupówki „BAZAR POLSKI“

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką



Filia I. ulica Kościeliska

Filia II. ulica Chramcówki



Poleca: **Towary kolonialne**, cukierki, pierniki, herbatniki, mąki, kasze, wędliny, konserwy i wszelkie towary spożywcze. — **Wina**, koniaki, rummy, likiery, rosolisy, piwo. — **Porcelanę**, szkło, lampy i przybory do lamp. — **Naczynia kuchenne** blaszane i żelazne. **Materyały piśmienne**. — Przybory do szycia, toaletowe i galanteryjne. — **Perfumy**. — **Żelazo** i wszelkie wyroby w zakresie handlu żelaznego wchodzące. — **Wyroby koszykarskie**. — **Świece** łojowe, stearynowe i woskowe. — **Nafta**, pokost, oleje, farby. — Skład wyrobów drzewnych rzeźbionych. Ramy. — **Przybory turystyczne** po cenach katalogów wiedeńskich.



Pensyonat „Szafas“

zdala od ulicy.

POKOJE SŁONECZNE, TYNKOWANE. —
KANALIZACYA, WODOCIĄG, ŁAZIENKA.
KUCHNIA SMACZNA i ZDROWA.



Ceny od 5 do 8 Koron.



ZAKOPANE

CZASOPISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM ZAKOPANEGO

Redaguje *Komitet.*

Za redakcją odpowiedzialny:
Dr. J. Żychoń.

Prenumerata roczna 8 kor., półroczna 4 kor., kwartalna 2 kor. Zagranicą 5 kor. półrocznie. — Numer pojedynczy 30 hal.
W miesiącach Lipcu i Sierpniu prenumerata miesięczna 1*20 kor.

Wychodzi 2 razy w miesiącu przez cały rok,
w czasie od 1 lipca do 1 września 4 razy
w miesiącu.

Redakcja: Willa „Szarotka”
Administracja:
Kantor wymiany A. Modlińskiego i Sp.
ul. Krupówki 42.
Wydawca: F. Oruzewski.

Zakopane leży na północno-zachodnim stoku Tatr, na przestrzeni 40 km², w dolinie, zasłoniętej od północy rozległym wzgórzem Gubałówką, od wschodu mniejszymi wzgórzami otoczonej, na wysokości z górą 900 m. n. p. m. (najniższe punkta 837 m., najwyższe 1002 m.).

To położenie powoduje, że Zakopane posiada klimat górski, a zatem zmniejszone ciśnienie atmosferyczne i szybsze parowanie, niską średnią ciepłotę, zwiększone natężenie promieni słonecznych, obfite opady, małą względną wilgotność, czyli większą suchość powietrza i bardzo mało wiatrów.

Czynniki te hartują organizm i podniecają przemianę materii, gdyż pod ich wpływem oddech staje się szybszym, łaknienie się wzmacnia, ciepłota ciała zwykle się obniża, zimno znosi się dobrze, a czynność serca staje się szybszą.

Przedewszystkiem zatem wskazanym jest pobyt w Zakopanem w chorobach płucnych; w skłonności do gruźlicy, w jej początkach i dalszych stadiach tej choroby przy przebiegu przewlekłym; w niezżytach nosa, gardła, krtani, tchawicy i oskrzeli, dla ozdowieńców po zapaleniu płuc, opłucnej, po operacjach gruźliczych ognisk kostnych i gruczołów chłonnych, i po przebyciu wszelkich chorób ostrych; pozatem nadają się do leczenia w Zakopanem wszelkie nerwice, niedomogi nerwowe, czyli neurastenie, choroba Basedowa, choroby narządu trawienia, w szczególności ze zboczeniami czynnościowymi, zimnica, choroby krwi, jak bezkrwistość i blednica, choroby przemiany materii, jak otyłość i t. p.

Źle znoszą klimat Zakopanego chorzy z ostrym przebiegiem gruźlicy, lub ze zmianami gruźliczymi rozległymi, z powikłaniami gruźliczymi, bardzo wrażliwi, ludzie z wadami serca, ze znacznymi zmianami w układzie naczyniowym i znaczną rozedną płuc.

Pozatem jest Zakopane idealnem miejscem wypoczynku dla zmęczonych pracą, jedynym punktem zbornym dla turystów, doskonałą miejscowością dla pobytu dzieci słabo rozwiniętych.

Wszyscy ci znajdą w Zakopanem, czego szukają, nawzajem sobie nie przeszkadzając i nie szkodząc, bo już oddawna uznana jest rzeczą, że najbezpieczniej i najłatwiej uniknąć choroby w tem miejscu, gdzie się ją opanowuje.

Uprasza się PP. Lekarzy o umieszczenie czasopisma w poczekalni.

LEON GRABOWSKI W KRAKOWIE

MAGAZYN

Konfekcyi i Nowości Damskiej

PLAC MARYACKI 9

(róg Rynku głównego).

TELEF. 990.

WŁASNA PRACOWNIA.

MAGAZYN

SUKIEN MĘSKICH

nagrodzony złotymi medalami w Paryżu i w Londynie

UL. SZPITALNA L. 36

(vis a vis Teatru miejskiego).

TELEF. 561.

WYKOŃCZENIE ARTYSTYCZNE.

ZAMIAST WSTĘPU.

Po czterech latach naszej pracy trudnej, uważamy sobie za obowiązek złożyć sprawozdanie z naszej działalności i na tej podstawie zdobywamy prawo odezwać się do ludzi bliskich Zakopanemu z zaproszeniem ich do współdziałania.

Zbyteczna mówić o potrzebie istnienia w Zakopanem pisma. Niema na świecie miejscowości kuracyjnej, a nawet letniska, któreby nie zdobyło się na wydawanie jakiegoś pisemka, mniej lub więcej rzetelnie i głośno reklamującego zalety miejscowości — a Zakopane, tak szczerze od natury wyposażone, iż ma prawo zająć jedno z pierwszych miejsc między światowemi uzdrowiskami i ogniskami turystyczno-sportowemi, siedzi skromnie ukryte, nieznanie i zapoznane.

Poza tą koniecznością reklamy leży przed nami jeszcze zadanie drugie, piękne i obszerne. Zakopane zajmuje w kraju naszym, a nawet w narodzie naszym tak odrębne stanowisko, tyle ma własnych, a ważnych do spełnienia prac i zadań, że orientowanie się w nich, wysuwanie pewnych, a usuwanie innych na plan dalszy, prostowanie dróg naszych, często niestety — krętych, czasem nawet grzązkich — było naszym zadaniem. Z tej drogi prostej nie zeszliliśmy w naszym czterolecu ani na krok jeden i dalej dla dobra Zakopanego tą samą drogą pójdziemy. Ponieważ jednak pragniemy gościć ten rozszerzyć, odzywamy się do ludzi dobrej woli, do przyjaciół Zakopanego z następującym słowem:

Wielce Szanowny Panie!

Prosimy o wzięcie udziału w zebraniu, które się odbędzie w niedzielę dnia 14 stycznia o godz. 4-tej po południu w Biurze Komisji klimatycznej celem omówienia dalszych losów czasopisma wychodzącego tutaj od czterech lat pod tytułem „Zakopane“.

Pismo to stanęło obecnie tak, że pokrywa samo w zupełności koszt wydawnictwa i czasby był pomyśleć o jego rozszerzeniu i ożywieniu, aby odpowiadało potrzebom najwybitniejszego polskiego uzdrowiska, gdzie się zbiera w sezonach kwiat naszej inteligencji i koncentruje cały niemal ruch turystyczny.

Omówienie programu na przyszłość, wraz z koniecznymi zmianami i ulepszeniami, oraz obmyślenie środków finansowych, dla tego zamierzonego udoskonalenia i rozszerzenia pisma nieodzownych, będzie przedmiotem zebrania, na które Wielce Szanownego Pana zaprosić mamy zaszczyt.

Zakopane, dnia 9 stycznia 1912.

Dr. Józef Żychoń Stanisław Matusiński
Dr. Jerzy Żuławski F. Gruzewski
Marjusz Zaruski.

Z Rady gminnej.

I znowu zaszedł w naszej gminie wypadek, świadczący o złem, co nurtuje w głębi, co ją toczy, co uniemożliwia jej prace, a może i jej istnienie. Jeszcze nie przebrzmiały echa smutnej i nieszczęsnej sprawy prze frymarczenia spuścizny po ś. p. ks. Stolarczyku, w której ma stanąć szynkwias dla rozpijania doróżkaczy, dla zakłócania spokoju w całej dzielnicy, co mieści i kościół i szkołę — a już wychodzi z zakulis sprawa nowa, a brzydka.

Ten sam sekretarz gminny, co był głównym sprawcą sprzedaży owej realności, sięgnął śmiało po inne dobro gminne. Korzystając z tego, że z końcem zeszłego roku wygasło trzecie dzierżawy 100% podatku do podatku od opłat konsumcyjnych za wprowadzone mięso, i drogą licytacji opłaty te na następne trzecie mają być wydzierżawione — upewnił się co do wysokości wniesionych ofert i sam, złożwszy ofertę najwyższą, między innymi do licytacji stanął.

A chociaż należało oferty jego z powodów zasadniczych — jako oferty funkcjonariusza gminnego, nie brać nawet pod uwagę, komisya licytacyjna, zapewne z nieświadomości, a może — w błąd wprowadzona — ofertę jego pełnej Radzie gminnej przedłożyła między innymi do ostatecznego rozstrzygnięcia, a ewentualnie do zatwierdzenia.

No i jak zwykle, wybrano znowu komisję specjalną, której zadaniem miało być upewnienie się, czy Rada gminna ma prawo wchodzić w stosunek dzierżawny ze swoim funkcjonariuszem, a gdyby okazało się to ustawowo niedopuszczalnym, miała oddać dzierżawę najwięcej po panu Krzeptowskiemu ofiarującemu p. J. Galicy.

Komisya ta przyszła rzeczywiście do przekonania, że w żadnym razie oferty p. W. Krzeptowskiego, jako sekretarza gminnego, nie ma prawa uwzględnić i oddać dzierżawę p. Galicy, który dodatkowo podniósł cenę dzierżawną do 10.300 K t. j. o 100 K wyżej oferty p. Krzeptowskiego.

Ni stąd, ni zowąd powróciła ta sprawa na Radę gminną, i ta po bardzo ożywionej, a nadzwyczaj ciekawej dyskusji, uchwaliła przecież oddać dzierżawę swemu sekretarzowi!

Po co powoływać się na ustawę, dla kogo ona istnieje, po co wybierać komisję, kiedy u nas z góry można powiedzieć, że każdą ważniejszą sprawę załatwi się ostatecznie tak, jak się jej załatwić nie powinno.

Dziwniejsze i smutniejsze, że to bezprawie zatacza coraz szersze kręgi, działa jakoś zaraźliwie, znajduje popleczników nawet w ludziach, którzy rozumieją to zło powinni i dlatego inne zajmować w takich sprawach stanowisko.

WODOCIĄGI

dla miast, gmin, folwarków, fabryk, ogrodów, gmachów publicznych, domów prywatnych itd. Poszukiwanie, uchwycenie źródeł. Wiercenie studziń. Ustawianie pomp. Instalacje domowe z klozetami, łazienkami itd. Zakłady kąpielowe i hydropatyczne.

projektują i wykonują:

inż. LEONARD NITSCH i Ska, Kraków, Kolejowa 18.

Najlepsze referencje z dotychczas wykonanych robót. ∴ Kosztorysy bezpłatnie.

Centralne Ogrzewanie

wszelkich systemów i wentylacje. Łaźnie, Mechaniczne pralnie, suszarnie dla bielizny, drzewa itp.

A zatem znowu, konieczny protest i odwołanie się do wyższej, powiatowej władzy.

I jeszcze jeden rekurs. Mimo poważnego i wyczerpującego przedstawienia sprawy przez Radę gminną przeciwko udzieleniu p. Kotowskiej koncesji na przeniesienie szynku do realności po ś. p. ks. Stolarczyku, Starostwo nowotarskie koncesję tę jej wydało. Ponieważ szynk p. Kotowskiej należy do najgorszych zakopiańskich spelunek, ponieważ mieści się obecnie ma między kościołem i szkołą, postanowiono odwołać się w tej sprawie do Namiestnictwa.

Tymczasem zaszły i w świeżo zorganizowanym Pogotowiu pożarnym takie wydarzenia, że kierujący gminą, zastępca naczelnika, p. W. Roj zmuszonym był zawiesić instruktora pogotowia w urzędowaniu. A chociaż temu energicznemu postąpieniu p. Roja przyklasnąć należy, już chwiała się Rada, czyżby go nie przyjąć z powrotem i nie czekać poprawy...

Ale na zakończenie coś pomyślniejszego. Wydział powiatowy wezwał Zwierzchność gminną do przedłożenia Radzie projektu stworzenia w Zakopanem dzielnic willowych. Komisja budowlana, która się tą sprawą zajmowała, powzięła uchwałę ważną dla przyszłości uzdrowiska. Postanowiono mianowicie tworzenia dzielnic willowych włączyć do ogólnego planu regulacyjnego, a ponieważ plan ten, przez Wydział krajowy wypracowany, jest zbyt ogólnym, rozpisac konkurs na sporządzenie dokładnego i szczegółowego planu regulacyjnego; warunki konkursu ułoży komisja z pomocą sił fachowych, technicznych. W ten sposób zdobędziemy się nareszcie na plan regulacyjny poprawny, uwzględniający przyszły rozwój uzdrowiska. Sprawę tę osobno omówimy i podamy zasadnicze warunki, jakie w tej pracy uwzględnić należy.

dzięki licznemu zjazdowi zwolenników bobsleighów, smutny rekord już osiągnęła.

Sekcja Narciarska Towarzystwa Tatrzńskiego, jedyne Towarzystwo w Zakopanem, mające w programie swej działalności prócz narciarstwa także i inne sporty zimowe, uważała za swój obowiązek zwrócić się z pismami do c. k. Inspektora Stacji Klimatycznej w Zakopanem i do Starostwa w Nowym Targu, prosząc o spieszne wydanie surowego zakazu jeżdżenia na szosie, wiodącej z Kuźnic do Zakopanego na bobsleighach i saneczkach z kierownicą, ze względu na niebezpieczeństwo grożące życiu ludzkiemu. Jednocześnie S. N. T. T. uznając, iż zakaz jest jedynie czynem negatywnym, postanowiła wykonać dawny swój projekt zbudowania toru dla bobsleighów na przestrzeni Kałatówki — Zakopane. Impuls dał znany sportowiec z Podola p. Jurjewicz, który zadeklarował tytułem bezwzrotnej zapomogi na ten cel sumę 2.500 koron.

Sekcja Narciarska zwołuje zebranie celem założenia „Towarzystwa Akcyjnego toru dla bobsleighów w Zakopanem“ — w niedzielę, dn. 21 b. m. o godz. 4 po południu w sali „Sokoła“.

Projektowany tor ma już swoją historię. Inicytorem jego jest w pierwszym rzędzie p. Wincenty Szymborski, Dyrektor dóbr „Zakopane“. Już w październiku 1910 r. zwrócił się p. Szymborski do Prezydium Sekcji narciarskiej proponując budowę toru na przestrzeni Kuźnice — pomnik Chałubińskiego. S. N. T. T. przyjęła propozycję z uznaniem i wdzięcznością.

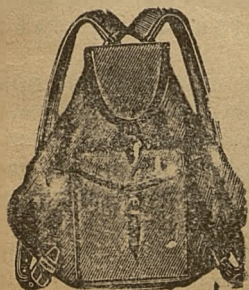
W lutym 1911 r. p. Aloizy Jost, drogomistrz Wydziału Krajowego, z ramienia Sekcji Narciarskiej, pracując przez trzy dni na 15 stopniowym mrozie przy pomocy robotników obliczył kierunek spadni, i zakrety proponowanego toru. Wtedy projekt uległ znacznej modyfikacji. Mianowicie przedłużono go z początku do klasztoru Albertanów, później na Kałatówki, wreszcie na górne piętro Kałatówek, w dole natomiast został doprowadzony tylko do Księżówki. W końcu lutego odbyła się pierwsza komisja, w której wziął udział p. Józef Rams, inżynier Wydziału Krajowego z Nowego Targu, p. Jost, p. Szymborski, wreszcie Prezydium S. N. T. T. Wówczas skontrolowano wyniki pracy p. Josta i zrobiono prowizoryczny kosztorys. — W. P. Wł. hr. Zamoyski, któremu na wiosnę p. Rams przedłożył całą sprawę, przyjął ją bardzo życzliwie, zaznaczając jedynie, że chciałby mieć bliższe dane dotyczące trasy i kosztorysu. Niestety, p. Rams nie mógł zadosyć uczynić słusznym żądaniom hr. Zamoyskiego z powodu braku czasu w sezonie letnim. W ten sposób sprawa odwlokła się do obecnej chwili.

Tor ma prowadzić, jak powiedzieliśmy, z górnego piętra Kałatówek do Księżówki, w pobliżu obecnej drogi jezdnej, stokami Krokwi, i liczyć ma około 4 kilometrów długości. Na przestrzeni Kuźnice — Księżówka ma służyć w lecie jako chodnik — będzie więc miał szerokość odpowiednią, będzie szutrowany i obsadzony drzewami. Na Kałatówkach ma stanąć schronisko z restauracją i dużą werandą, obok Księżówki — poczekalnia. Obydwa punkty

Tor dla bobsleighów w Zakopanem.

Sport zimowy w Zakopanem rozwija się niezmiernie bujnie, przechodząc wszelkie najśmielsze nawet przewidywania. Niestety posuwa się on w przyszłość, a raczej skacze, na jednej tylko nodze. Nogą tą jest narciarstwo. Królewski ten sport liczy już u nas setki zwolenników. Tymczasem, drugi najpoważniejszy jego rodzaj, saneczki i bobsleighi, były dotychczas kopciuszkami w Zakopanem. Do rozwoju saneczkarstwa brakowało i brakuje dotychczas najważniejszej rzeczy — odpowiedniego toru. Boć niepodobna nazwać torem letniej drogi jezdnej z Kałatówek do Kuźnic i szosy z Kuźnic do Zakopanego. Specjalnie na szosie tej w dzikim chaosie przewalają się sanie góralskie, jadące w obu kierunkach, saneczki, bobsleighi, „Zeppelin“, (saneczki z kierownicą i hamulcem), narciarze na nartach, narciarze na linie za saniami, przechodnie wreszcie. — Słowem, panuje tam piekło dantejskie, a raczej — Kulparków. Nic dziwnego więc, że żadna zima nie przeszła bez wypadków na tej szosie nieszczęsnej. Obecna jednak,

TORBY
i wszelkie przybory turystyczne zimowe.



Perfумы
i Mydła.

PUDRY
krajowe, francuskie
i angielskie.

Główny skład
MYDEŁ
przetłuszczonych
MALINOWSKIEGO.

REIM i SPÓŁKA
KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 37.

polecają najtaniej



Sanki, Narty (SKI) dla dorosłych i dzieci. LASKI bambusowe, OBREZCE śnieżne, SANKI SZWAJCARSKIE „tenker“ z kierownicą i hamulcem.

ROGÓŻKI kokosowe, szczołkowe i żelazne.
SZCZOTKI do czyszczenia.

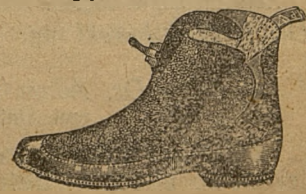
„SIDOL“ do czyszczenia naczyń kuchennych.

OLIWA do maszyn.

LATARKI stajenne ręczne.

Wateczki, kit i gips do uszczelnienia drzwi i okien od zimna.

Kalosze
rosyjskie
i amerykańskie.



będą połączone telefonem. Kosztorys w przybliżeniu wynosi 50 — 60,000 koron (Akcyje te mają być po 100 K. Każda akcja daje jeden głos). — Zaznaczamy, iż są niepłonne nadzieje, że hr. Zamojski użyczy gruntu pod budowę i potrzebnych materiałów budowlanych w zamian za odpowiednią ilość akcyi. Zdaje się również nie ulegać wątpliwości, że c. k. Ministerstwo robót publicznych, które dało po 10,000 koron na budowę schronisk narciarskich w Sławsku (Beskidy Wschodnie) i na Kałatówkach, nie odmówi swej wydatnej pomocy budującym pierwszy w Polsce tor dla bobsleighów — jak również Wydział Krajowy. Zaznaczamy, iż pp. Rams i Jost, doskonali fachowcy, przyrzekii dać swą pracę — kierownictwo budowy toru i nadzór nad nią z upełnieniem bezinteresownie.

Sądźmy więc, że pod szczęśliwymi auspicjami odbędzie się zebranie w „Sokole“. Sekcja Narciarska zaprosiła na nie z górą 100 instytucyi, Towarzystw i osób interesowanych. Mianowicie, zaproszono c. k. Ministerstwo robót publicznych i kolei, Wydział Krajowy, Radę powiatową Nowotarską, Radę gminną i Komisję Klimatyczną w Zakopanem, Krajowy Związek Turystyczny, Zarząd Dóbr Zakopane, Tow. „Sokół“ w Zakopanem, Związek Górali, Bank Przemysłowy, wszystkie polskie Towarzystwa Turystyczne i Sportowe, przemysłowców Krakowskich, Lwowskich i Zakopiańskich, właścicieli hoteli i większych pensyonatów w Zakopanem, wreszcie osobistości, zasłużone na tem polu — w pierwszym rzędzie Dr. Ludomiła Germana, wiceprezydenta Rady Państwa, Ignacego Daszyńskiego i Józefa Ptasia, posłów do Rady Państwa, Dr. Bednarskiego, posła na Sejm krajowy, Dr. Liszniowskiego, Sekretarza Sekcyi Min. Robót Publicznych, Inspektora Kaz. Hemerlinga, Dr. Eug. Plaseckiego, przedstawicieli arystokracji i t. d.

Na budowę toru czas najwyższy. Arystokracja nasza ucieka z Zakopanego do Łomnicy Tatrzańskiej, gdzie istnieje zbudowany przez inżyniera p. Szanto, najlepszy tor w Europie. Niech wszyscy, którzy widzą w torze dla bobsleighów w Zakopanem swój interes, wszyscy, co widzą w sportach zimowych źródło zdrowia i fizycznego odrodzenia narodu, podejmą inicjatywę Sekcyi Narciarskiej Tow. Tatrzańskiego. Wówczas na przyszły sezon zimowy będziemy mieć tor dla bobsleighów w Zakopanem, nie gorszy od najlepszych w Europie.

Gustaw Kaleński.

Sekretarz Sekcyi Narciarskiej T. T.

* * *

W tych dniach otrzymał Inspektor naszego uzdrowiska następujące pismo:

Do c. k. Inspektoratu Stacyi klimatycznej
w Zakopanem.

Podpisani przyszli do przekonania, że obecne stosunki ruchu na drodze z Zakopanego do Kuźnic przedstawiają stałe niebezpieczeństwo dla życia ludzkiego. Na drodze tej odbywa się równocześnie ruch pieszych, narciarzy, sanek ciągnionych przez konie, saneczek i bobsleighów.

Zwracają się też z prośbą do c. k. Inspektoratu o bezwzględny zakaz jeżdżenia na tej drodze bobsleighami i saneczkami z kierownicami, przez co niebezpieczeństwo zostałoby usunięte.

Zakopane, dnia 2 stycznia 1912.

Maryusz Zaruski m. p. *Dr. Adam Bochenek* mp.
Przewod. Sekcyi Nar. Tow. Tatr. prof. Uniw. Jagiell.

Dr. Witold Skórczewski mp. *Dr. Emil Godlewski* mp.
Asystent Uniw. Jagiell. prof. Uniw. Jagiell.

Dr. Jerzy Żuławski mp. *Dr. Stanisław Kutrzeba* mp.
prof. Uniw. Jagiell.

Dr. Adam Wrzosek mp.
prof. Uniw. Jagiell.

Zaraz nazajutrz nadesłał Zarząd Sekcyi narciarskiej pismo podobnej treści:

Zakopane, dnia 3 stycznia 1912.

Do Wielmożnego Pana Inspektora Stacyi klimatycznej
w Zakopanem.

Ze względu na częste w ostatnich dniach nieszczęśliwe wypadki przy saneczkowaniu się na bobsleighach na drodze wiodącej z Kuźnic do Zakopanego, w obronie bezpieczeństwa publicznego uprzejmie prosimy Wielmożnego Pana o spieszne wydanie surowego zakazu jeżdżenia po wymienionej drodze na bobsleighach, tudzież saneczkach z kierownicą. Prosimy natomiast o niezabranianie jeżdżenia na bobsleighach uwiązanych liną do san, na zwykłych saneczkach i na nartach, te bowiem rodzaje sportu bezpieczeństwu publicznemu nie zagrażają.

Jednocześnie wysyłamy pismo tej samej treści do Świątecznego c. k. Starostwa w Nowym Targu.

Z wysokim poważaniem

za Zarząd

Gustaw Kaleński m. p. *Maryusz Zaruski* m. p.
sekretarz. przewodniczący.

Wobec takich żądań, wydał p. Inspektor Stacyi klimatycznej takie obwieszczenie:

Obwieszczenie.

Wskutek coraz częstszych, od bardzo poważnych osób pochodzących skarg i zażaleń na niebezpieczeństwo komunikacyi, panujące obecnie na drodze z Zakopanego do Kuźnic wiodącej, a zwłaszcza wskutek zaszłych w ostatnich dniach nieszczęśliwych wypadków przy jeździe drogą tą na bobsleighach, chcąc pogodzić względy bezpieczeństwa publicznego z potrzebą umożliwienia P. T. Publiczności rozrywek i sportów zimowych, zmuszony jestem w porozumieniu z c. k. Starostwem w Nowym Targu wydać następujące

Zarządzenie:

1. Jeżdżenie na saneczkach, bobsleighach i nartach po trotuarach ulic, jak i ciągnięcie ich chodnikami, jest ze względu na wygodę i bezpieczeństwo osób, pieszo zdążających stanowczo i bezwarunkowo zabronione.

2. Uprawianie sportu jazdy na nartach, saneczkach i bobsleighach dozwolone jest w zasadzie tylko w miejscach do tego się nadających, względnie specjalnie na ten cel przeznaczonych.

Wyjątkowo jednak ze względu na brak w Zakopanem toru saneczkowego dozwolone będzie aż do odwołania jeżdżenie po traktach drogowych i ulicach, dla jazdy wozowej przeznaczonych jedynie saneczkami bez kierownic o mniejszem obciążeniu, tudzież saneczkami i nartami na krótkiej linie do san doróżkarskich przywiązaniem, lecz tylko o tyle, o ile normalny ruch wozowy i ruch pieszy nie dozna przez to znaczniejszych przeszkód, lub sam dla jadących saneczkami, względnie nartami przeszkodą, a zwłaszcza niebezpieczeństwem nie będzie.

3. Jeżdżenie natomiast po drogach i ulicach bobsleighami, lub saneczkami z kierownicą tudzież jazda saneczkami na długich linach do san doróżkarskich przymocowanemi, lub przez luźnego konia ciągnionemi jest najsurowiej zakazana.

Równocześnie przypominam właścicielom pojazdów i dorózek przepis ustawy o policyi drogowej, wedle którego obowiązani są przy mijaniu się z jadącymi z przeciwnej strony zjeżdżać na lewo, przy wyprzedzaniu zaś w tym samym kierunku jadącego, zjeżdżać na prawo.

W końcu zaznaczam, że w razie nie zastosowania się do powyższego zarządzenia, zmuszony będę uciec

się do dalej idących środków, a opornych pociągnąć do surowej odpowiedzialności.

C. k. Inspektor Stacji klimatycznej.
Matusiński m. p.

To wywoła z pewnością odruch w formie organizacyi, która budową toru sportowego się zajmie i w ten sposób wszystkim zadowolni i do podniesienia Zakopanego się przyczyni.

Preliminarz Budżetu Komisji klimatycznej na rok 1912.

Dochody.

	w r. 1911.	w r. 1912.
1. a) Taksy od gości	48.000.—	50.000.—
b) Taksy od gości zaległe	300.—	500.—
2. a) Taksy od przemysłowców	2.800.—	3.500.—
b) Taksy od przemysłowców zaległe	2.200.—	2.000.—
3. a) Opłaty od pensjonatów	500.—	1.000.—
b) Opłaty od pensjon. zaległe	500.—	500.—
4. a) Opłaty od fiaków	500.—	1.000.—
b) Opłaty od fiaków zaległe	500.—	500.—
5. a) Zwroty za dezynfekcyje	2.300.—	2.500.—
b) zaległe	—	200.—
6. Pozostałość kasowa z 1911	3.976·71	500.—
7. Dochód za użycie Tallarda	125.—	100.—
8. Inne (nadzwyczajne)	300.—	100.—
9. Dochód (pasza i dzierzawa pawilonu)	660.—	660.—
10. Należność z gminy	—	150.—
11. Zaległość opłat od wynajmu mieszkań	—	150.—
Razem	62.661·71	63.360.—

Rozchody.

I. Administracya.

1. a) Czynnosc za lokal	2.300.—	2.300.—
b) zaległość	500.—	—
2. Kancelarya i druki	1.200.—	1.200.—
3. Telefon	60.—	60.—
4. Utrzymanie c. k. Inspektora Stacji klimat.	1.920.—	1.920.—
5. Ryczałt na objazdy	300.—	300.—
6. Lekarz klimatyczny	2.400.—	2.400.—
7. Lekarz szpitalny	600.—	600.—
8. Skarbnik	1.500.—	1.500.—
9. Sekretarz	960.—	1.200.—
10. Dyetaryusze przez miesiące letnie	360.—	720.—
11. a) 2 woźni	1.600.—	1.600.—
b) 3 ^o / _o od ściągniętych taks od 30.000	900.—	1.000.—
12. Kasa chorych	260.—	300.—
13. Ubezpieczenie urzędników za lata poprzednie	926.—	767·10
14. Za rok 1912	—	240.—
Razem	15.786.—	16.107·10

II. Zobowiązania.

1. Gwarancya kolei podług obliczenia Wydziału Krajow.	3.208·09	3.208·09
2. a) Wodociągi bieżące — 5.000	7.500.—	5.000.—
b) wodociągi zaległe — 2.500	—	—
3. Spłata pożyczki regulacyjnej (60.000)	3.000.—	3.000.—

	w r. 1911.	w r. 1912
4 a) Wydział Powiatowy na utrzymanie dróg	2.500	2.500.—
b) zaległość	4.136	4.136.—
5. Spłata reszty pożyczki wekslowej	1.800	—
a) kapitał	1.000	—
b) procent	200	850.—
6. Gminie Zakopane zwrot pożyczki reg. z r. 1903	—	—
a) na chodniki . kor. 200	—	—
b) zaległość. kor. 200	400.—	600.—
7. Spłata należności obszaru dworskiego	200.—	221·51
8. Wydział powiatowy na budowę drogi w Strążyskach	500.—	500.—
Razem	22.644·09	20.015·60

III. Udogodnienie i uprzyjemnienie gościom pobytu.

1. Konserwacya chodników	2.000.—	3.000.—
2. Subwencye dla czasopisma Zakopanego za listę gości	1.000.—	1.000.—
3. Oświetlenie	4.550.—	6.000.—
4. Czyszczenie i skrapianie ulic	4.500.—	4.500.—
5. Naprawa przyrządów doskrapiwania ulic	300.—	300.—
6. Muzyka	4.000.—	4.000.—
7. Ławki	200.—	300.—
8. a) Urządzenie na Antałówce parku (3.740·54).	1.250.—	1.250.—
b) Tow. Tatrzańskie należność za ogród	200.—	200.—
9. Sadzenie drzewek	50.—	50.—
10. Subwencya na czytelnię gazet	200.—	200.—
11. Remuneracye agentów policyjnych	300.—	300.—
12. Subwencya dla straży pożarn. a) zaległość . kor. 100	—	100.—
b) bieżąca . kor. 100	—	100.—
c) na reorganizacyę jednorazowo kor. 900	1.100.—	900.—
d) na stałe pogotowie poż.	—	500.—
Razem	19.650.—	22.700.—

IV. Rozmaite.

1. Utrzymanie ustępów publicznych	240·50	300.—
2. Sposrzedzenia meteorologiczne a) zaległość 100	200.—	100.—
b) bieżąca 100	—	—
3. Subwencya dla Sekcyi przyrodniczej Tow. Tatrzańskiego	—	400.—
4. Desinfekcyja i konserwacya przyrządów	2.300.—	2.500.—
5. Subwencya dla szpitala	600.—	600.—
6. Towarz. balneologiczne wkładka stała	—	—
a) zaległość kor. 24	—	—
b) bieżąca kor. 12	36.—	48.—
7. Związek turystyczny	—	—
a) zaległość kor. 40	—	—
b) bieżąca kor. 20	60.—	80.—
8. Tatrzańskie pogot. ratunkowe a) zaległość kor. 50	—	—
b) bieżąca kor. 50	100.—	150.—
9. Subwencya na zegar kościelny	50.—	50.—
10. Wydatki nadzwyczajne	995·12	309·30
Razem	4.581·62	4.537·30

Zestawienie.

	W r. 1911.	W r. 1912.
Dochód :	62.661·71	63.360·—
Wydatki :	I. 15.786·—	16.107·10
	II. 22.644·09	20.015·60
	III. 19.650·—	22.700·—
	IV. 4.581·62	4.537·30
	62.661·71	63.360·—

SPRAWOZDANIE

Szpitala klimatycznego w Zakopanem za rok 1911

podał Dr. Jan Gawlik kierownik szpitala

W ciągu roku 1911-go leczono w szpitalu 155 chorych stałych. W tej liczbie było gości 22, stałych mieszkańców Zakopanego 47, a chorych z okolicznych gmin 86. Na oddziale wewnętrznym leczyło się 29-ciu, na oddziale zakaźnym 23-ch, a na oddziale chirurgicznym 103-ch chorych. Porady ambulatoryjnej udzielono 544-em osobom. W ambulatoryum szpitala wykonano 22 mniejszych operacji chirurgicznych, zaopatrzone 8 złamań i zwichnięć i założono 288 opatrunków chirurgicznych.

W pracy na oddziale wewnętrznym i ambulatoryum szpitala brali udział kolejno P. P. D-rzy: Brzeziński, Czapliski, Kraszewski, Wilczyński, Wojczyński i Januskowski.

Oddział zakaźny prowadził Dr. Żychoń, lekarz stacyi klimatycznej, a oddział chirurgiczny i ambulatoryum chirurgiczne Dr. Gawlik. Pielęgowaniem chorych i gospodarstwem szpitala zajmowały się 4 siostry ze Zgromadzenia SS. Służebnic Serca Jezusowego z Krakowa.

Ruch chorych stałych za rok 1911.

Ilość łóżek 15.

L e c z o n o :

	pozosta- łych z r. 1910	w ciągu r. 1911 przyjętych	Razem
Mężczyzn :	1	81	82
Kobiet :	3	70	73
Razem	4	151	155

Ubyło w ciągu roku 1911:

	wypusz- czono ze szpitala	zmarłych	Razem	Pozostało na r. 1911
Mężczyzn :	74	8	82	—
Kobiet :	69	2	71	2
Razem	143	10	153	2

Ilość dni leczenia 1018. Na jednego chorego wypada 12 dni leczenia.

Sprawozdanie lekarskie.

I. Oddział wewnętrzny.

Wykaz chorób i wyniki leczenia.

Wada serca	2
Zapalenie płuc	6
Nieżyt żołądka i jelit	4
Zapalenie okołomaciczne	1
Reumatyzm stawowy	3
Zapalenie wyrostka robaczkowego	2
Gruźlica biodra	2
Wrzody żyłakowe	2
Stłuczenia	6
Uwład starczy	1
Razem	29

Zmarło 2 chorych, jeden na zapalenie płuc, jeden na uwład starczy. U reszty wyleczenie, względnie poprawa.

II. Oddział zakaźny.

Dur brzuszny	2
Płonica	15
Błonica	3
Odra	3
Razem	23

Zmarło 2 chorych, jeden na dur brzuszny, jeden na płonicę. U reszty wyleczenie.

III. Oddział chirurgiczny.

Chorych 103, w tej liczbie 8 złamań. Operacji chirurgicznych wykonano 101 na 96 chorych.

5-ciu chorych było operowanych dwukrotnie.

Wiadomości bieżące.

Święta mieliśmy huczne i gwarne. Nadzwyczajne pociągi przywiozły nam pełno gości. Narciarze wyruszyli zaraz w góry, inni odbywali czterodniowy kurs nauki, na werandach restauracyjnych grały orkiestry i strzelały korki, w pensjonatach panował ruch istic sezonowy, po ulicach wiło się od sanek i saneczek.

W „Morskiem Oku“ próbował bawić przez dwa wieczory nielicznie zebraną publiczność „Ul“ lwowski, staraniem i na dochód Komitetu zakopiańskiego Macierzy szkolnej Księstwa cieszyńskiego odbyły się w sali „Sokoła“ dwa odczyty. Dr. Jerzy Żuławski mówił 29 grudnia „o Legendzie Tatr“, rzecz o powieściach podhalańskich K. Tetmajera, a dnia następnego wygłosił p. Gustaw Daniłowski odczyt p. t. „Społeczeństwo polskie w roku 1831-szym, 1863-cim i dzisiaj“. Dnia 30 grudnia miał znowu na dochód „Pomocy Bratniej“, redaktor „Ziarna“, mecenas Stanisław Bełza, odczyt p. t.: „Mickiewicz, jako najszczytniejsze wcielenie miłości kraju“.

Uczniowie gimnazjum nowotarskiego odegrali „Jasełka“, na rzecz gimnazjum polskiego w Orłowej na Śląsku odbył się w dzień Trzech królów w sali hotelu „Morskie Oko“ bal w połączeniu z loteryją i licytacją obrazu, ofiarowanego przez artystę malarza p. Ćwiklińskiego. Bal nie miał wielkiego powodzenia. Dowiadujemy się, iż właściciel hotelu, w którym się bal ten odbywał, kazał po rozpoczęciu tańców zamknąć na klucz wchodową bramę, tak, że spóźnieni goście musieli przez salę restauracyjną przechodzić. A chociaż na żądanie władzy bramę z powrotem otworzono, to jednak zwracamy na ten fakt uwagę i wyrażamy przekonanie, że p. Dziękiewicz na przyszłość — chociażby ze względów bezpieczeństwa publicznego — nie będzie zamykał swego hotelu podczas zebrań i zabaw.

O sprawniejszą obsługę przy telefonach wniosło grono obywateli miejscowych podanie do Dyrekcji poczt. Telefon nasz, w szczególności podczas większego zjazdu gości, wymaga rzeczywiście lepszej obsługi, co tylko przez pomnożenie sił urzędniczych da się osiągnąć.

Artyści teatru krakowskiego odegrali 3 b. m. w przepelnionej sali hotelu „Morskie Oko“ „Echo“ Roztworowskiego. Nie pamiętamy tak uroczystego wieczoru. Grali pp.: Ludwik Solski, Irena Solska, E. Wejchert i amatorka panna A. Zagórska. Owacyom i oklaskom nie było końca. Może ten wieczór, tak miły dla Zakopanego zachęci dyrektora Solskiego do częstszych odwiedzin naszego uzdrowiska. Prosimy i czekamy.

Pożar wybuchł w noc Sylwestrową przy ul. Krupówki, obok gmachu pocztowego, u p. Masnego. Zbudzeni przez patrolującego policyanta mieszkańcy palącego się domu i sąsiedzi pospieszyli z ratunkiem, tak że z pomocą straży, która też niebawem na miejscu się stawiła, ogień rychło ugaszono.

Zbiorowa wycieczka do Morskiego Oka, urządzona przez „Ognisko” nauczycielskie krakowskie w dniu 7 b. m. udała się doskonale. W wycieczce wzięło udział 35 osób.

„O potrzebie planu regulacyjnego dla Zakopanego” będzie mówił prof. Jan Rachowicz w krak. Towarzystwie technicznym w połowie stycznia. Odczyt ten miał być wygłoszonym w grudniu — jak to jednak donosiliśmy, nie przyszedł z powodu choroby prelegenta do skutku.

Ogłoszenie. Na mocy zarządzenia c. k. Ministerstwa robót publicznych otwarty został z dniem 4 stycznia 1912 r. kurs nauki rysunków kilimiarskich, który obejmie: 1) rysunki z natury, stylizację i kompozycję, 2) rysunki techniczne, 3) rysunki podług oryginalnych wzorów.

Nauka odbywać się będzie w publicznej sali rysunkowej c. k. Szkoły zawodowej przemysłu drzewnego w Zakopanem we wtorki i czwartki od godz. 9—12 przed poł. i w niedziele od godz. 8 do 11 przed południem, dla osób, pracujących w zawodzie kilimiarskim bezpłatnie, dla innych za złożeniem jednorazowego wpisowego 5 koron.

Wpisy przyjmuje codziennie Dyrekcja c. k. Szkoły zawodowej przemysłu drzewnego w Zakopanem od godz. 9 do 12 przed południem.

Frekwentantki kursu będą miały pierwszeństwo w przyjęciu na naukę praktyczną w pracowni stowarzyszenia „Kilim” w Zakopanem.

Sekcja Narciarska. Tow. Tatrzańskiego komunikuje nam: Dnia 21/1 r. b. o godz. 8 wieczór w Dworcu Tatrzańskim odbędzie się Nadzwyczajne Ogólne Zgromadzenie S. N. T. z następującym porządkiem dziennym: 1) Uzupełnienie statutu. 2) Wnioski i interpelacje.

Zebnanie w sprawie założenia Towarzystwa udziałowego z ograniczoną poręką, celem wydawania w zmienionej formie pisma „Zakopane” odbyło się d. 14 b. m. w lokalu komisji klimatycznej. Obecne były 22 osoby. Przewodniczył Dr. J. Żychoń. Po wyczerpującej dyskusji uchwalono założyć rzeczzone Towarzystwo i przystąpić do pracy z chwilą, gdy będzie subskrybowana suma 4500 koron, która zapewni pismu byt na rok cały. Na miejscu 16 osób subskrybowało 2125 koron. Udziałowcy wybrali komisję statutową, w celu wszechstronnego opanowania strony prawnej przedsięwzięcia, złożoną z p. inspektora stacji klimatycznej St. Matusińskiego, Dr. J. Żuławskiego i Dr. J. Żychonia. Dalsze zapisy przyjmuje biuro komisji klimatycznej i kantor wymiany Modlińskiego. Konstytuujące zebnanie odbędzie się za dwa tygodnie.

Zarząd Główny Domu Zdrowia „Pomoc Bratnia” w Zakopanem składa uprzejme podziękowanie W. W. P. P. kupcom, którzy dając „Wentę” 19; 20. XII w 32 sklepach, przysporzyli kasie bratniackiej 750 kor.

Również Zarząd Główny ma zaszczyt podziękować za łaskawą asystę w sklepach JWW. paniom Drowej Brzezińskiej, Brzozowskiej, Chramcównie, D-rowej Czaplickiej, J. Drażewskiej ze Stachowa, Dzieciołowskiej, Drappelowej, Daszewskiej, Drzewieckiej, Hanickiej, D-rowej Kraszewskiej, Kierzwińskiej, Baronowej Kozińskiej ze Strzyżawki, Rozwadowskiej, Regelmanowej, Hr. Skarbkowej, Hr. Tarnowskiej, Zaruskiej, Zagórskiej, i JW. panom Sułowskiemu, Turkowi, Łukowskiemu, oraz P. T. Publiczności, która tłumnie spieszyła w dni „Wenty” po zakupy. Prezes *Dr. J. Żychoń* Sekretarka *J. Kuczevska*.

NADEŚLANE.

ZAKOPANE — ULICA KOŚCIELISKA Nr. 58.

WILJA „ORLA”

do wynajęcia w całości lub pokoi: 5, 3, 1 z kuchnią.

Pokoje słoneczne zaopatrzone na zimę, werandy oszklone, Korytarze ogrzewane, kanalizacja, wodociąg, wozownia.
Właściciel: Wojciech Krzeptowski.

Zakopiańskie meble

6 krzesel, 1 kanapka, 1 okr. stolik,
1 ekran z jesionu podług rysunku

Wojciecha Brzezi

wykonane częścią w jego własnej pracowni,
częścią u Józefy Marduły w Poroninie

okazyjnie do sprzedania.

Wiadomość w domu Józefa Gąsienicy, Przecznicza
L. 18, lub w „Kilimie” (Krupówki 74).

Sprzedaż węgla z Dąbrowy Górniczej

DOM KOMISOWY

A. MODLIŃSKI i SP.
ulica Krupówki L. 42.

Stanisław BIRTUS

ZAKOPANE □ KRUPÓWKI

„BAZAR POLSKI”

Telefon Nr. 34.

Telefon Nr. 34.

Magazyn Nowości i Towarów bławatnych

POLECA:

Bieliznę damską i męską i pościel. Bluzki,
halki, szlafrociki, płaszcze.

Wełny, perkale, chiffony, płótna. Kocyki,
Szale, Pledy i żakiety włóczkowe damskie i dla dzieci.

Nowości dla Pań i Panów.

Kapelusze i czapki sportowe. Krawaty.
Rękawiczki, pończochy, skarpetki, parasole. Koronki, welony, żaboty.

LISTA GOŚCI

od dnia 1 do 9 stycznia 1912 roku.

Ader Ernest
Anders Józef
Aschkenase Henryk
Adamek Franciszek

Kraków
Warszawa
Kraków
Lublin

H. Centralny
H. Kuliga
H. M. Ōko
Bystre 8

Braustein Ignacy i Ema	Warszawa	Z. Dr. Chramca	Chojnacki Mieczysław	Warszawa	Z. Dr. Chramca
Brandowska Eliza z synem	Lwów	Liliana	Chlipalska Zofia z braćmi	Kraków	Staszczkówka
Brandys Józef		Z. Dr. Chramca	Choromański Stefan z rodz.	Warszawa	Warszawianka
Baraniecka Stanisława	Podole Ros.	Pod Bratkami	Chwistek Dr. Leon	Kraków	Hygea
Barcikowski Władysław	Warszawa	Piotrkowianka	Chankiewicz Zofia		Szopenówka
Bączkowski Zdzisław	Nowy Sącz	H. Sport	Chrzezonowicz Wincenty	Litwa	Dworek
Bąk vel Bąkowski Julian	Sosnowiec	Hygea	Chmielarczyk Dr. Władysław	Kraków	H. M. Oko
Bain Celina	Warszawa	Konstantynów.	Chmielakówna Stef. z matką	Cieżkowice	Nowotarska 11a
Bazylikówna Anna	Dubłany	Jordanówka	Czapelska Marya	Wróblewice	Nieczuja
Barzykowski Jan z żoną	Budzyń	H. Warszawski	Czajewicz Zofia	Warszawa	Warszawianka
Barbadyn Wanda	Zarzecze	Nieczuja	Czapejówna Helena	Leżajsk	Sienkiewiczów.
Barańska Aniela	Warszawa	Szopenówka	Czechowicz Marya	Warszawa	Zagórze
Banaszkiewicz Dr. W. z żoną	Kraków	H. M. Oko	Czarnecka Gabryela	Kijów	Limba
Bratkowski Aleksander	Dąbrowa Gór.	Jordanówka	Dąbrowska Jadwiga	Ciechanów	Zacisze
Braeuinig Jan z żoną	Pilica	H. M. Oko	Dąbrowski Bazyl	Tarnopol	Pod Sobieskim
Brzeska Zofia	Mierzewo	Janówka	Dąbrowski Maks. i Bolesław	Suwałki	Staszczkówka
Bergsonowa Leontyna	Warszawa	Z. Dr. Chramca	Danek Marya i Kazimiera	Kraków	Staszczkówka
Beller Alfred	Kraków	Braun	Dąbrowski Dr. Witostaw z rodz.	Warszawa	Wiosna
Bednarzowa Aleks. z synem	Lwów	Królowa	Drażewska Jadwiga		Polonia
Benedek Bolesław	Łódź	Jerzewo	Daniłowicz Olgierd	Mińska gub.	Stamary
Berger Janina	Warszawa	Janina	Daniłowski Gustaw z rodz.	Zakopane	Nowotarska 11a
Bednarski Dr. Adam	Lwów	Z. Dr. Chramca	Dębiński Władysław	Warszawa	Z. Dra Chramca
De Brezany Elżbieta		Leśniakówka	Dzieciotowska Bronisława		Nieczuja
Berkmann Stanisław	Kraków	H. Karpowicza	Dzieduszycki Dr. Konstanty	Lwów	Z. Dra Chramca
Beymówna Marya		Żubień	Dzierzbicki Kazimierz	Warszawa	
Bednarska Janina	Prokocim	Zacisze	Dziubaniuk Józef z rodz.	Lwów	H. Warszawski
Bielska Saryusz Tomaszowa	Warszawa	Z. Dr. Chramca	Dobrzyńska Marya	Warszawa	Osobita
Bielska Marya	"	"	Dobrzyńska Zofia i Ewa	"	Warszawianka
Biertümpfel Herman z rodz.		H. Stamary	Dobrowolski Henryk	Zakopane	Staszczkówka
Bielicki Witold Bolesław	Kowno	Liliana	Dobroski Kazimierz i Julia	Mława	Gubałówka
Bielicka Stefania z rodz.	Kraków	Wiosna	Drochocki Dr. Maksymilian	Lwów	Z. Dra Chramca
Birtus Stanisław	Zakopane	H. M. Oko	Dobrowolska Helena	"	Piotrkowianka
Biliński Maryan	Kraków	Stamary	Dobrowolska Marya	Warszawa	
Borowski Władysław	Urzynów	Z. Dr. Chramca	Dobrowolski Eugeniusz	Podgórze	Janina
Bogusławski Władysław	Warszawa	Dora	Dobrowolska Marya		Borek
Bronikowska-Oppeln O. z rodz.	Dworszowice	Z. Dr. Chramca	Dolaisowa Władysław. z rodz.	Tłumacz	Kasprucie
Bolmeli Orponia	Kijów	"	Dobrowolski Józef	Warszawa	Piotrkowianka
Bloch Laura	"	"	Droździkowska Anna z córką	Chrzanów	H. M. O.
Borowscy Julia i Wacław	Warszawa	Piotrkowianka	Droździkowski Alfred		
Bocheńska Janina	Łódź	Liliana	Duszyński Witold z rodz.	Wyszpól	Z. Dra Chramca
Bronikowski Jan z rodz.	Warszawa	Jordanówka	Dunin Jerzy	Paryż	Konstantynówk.
Bortkiewicz Janusz	Lwów	Marya	Dupins Marya	Gub. Lubelska	Jordanówka
Bokszczaninowa Jadw. i Zofia	Warszawa	Jordanówka	Dubiszewska Kazim. z synem	Hrubieszów	Turnia
Borowska Janina	"	Stamary	Dydyński Paweł	Warszawa	Z. Dra Chramca
Bogucki Witold	Warszawa	H. M. Oko	Dyakowska Łucya	Podole Rosyj.	Sadyba
Blöder Ignacy	Kraków	Klasztor PP. Sercanek	Eisenbart Władysława	Lwów	Z górze
Bronicowa Antonina z rodz.	Wilno	Marszałkow. 2.	Everts Ludwika	--	Z. Dra Chramca
Bzowska Marya	Żerostawice	Mimoza	Engelhart Zofia	Warszawa	Jordanówka
Bojko Wasyl	Połtawa	Zacisze	Epstein Tadeusz z rodz.	Kraków	H. Warszawski
Borzemska Marya	Lwów	Stamary	Erenpreisowa Jadw. z synem		Bratki
Bocheńska hr. Marya	Ponikwa	Janina	Elwertowska Ksawera	Dąbr. Górnicza	Zacisze
Brudzińska Zofia	Trynosy	Z. Dr. Chramca	Falkowski Mieczysław	Żmudź	Jarzewo
Budwińska Baronowa	Wiedeń	Podlasie	Flatau Henryk	Warszawa	Z. Dra Chramca
Bulanda Jan	Borysław	H. Warszawski	Fałton Cecylia	"	"
Büttnerowa Cecylia	Podolska Gub.	H. M. Oko	Fajans Jan	Tarnopol	Staszczkówka
Blumenfeld Emanuel	Kraków	Czarny Staw	Fracnowa Zofia z rodz.	Warszawa	H. M. O.
Buszkowski Leon z matką	Warszawa	Sadyba	Fabiani Cels i Marya	Kraków	H. Turystów
Budzyński Dr. Kaz. z żoną	Jaworzno	Staszczkówka	Francois Zuzanna		H. M. O.
Brünner Regina z siostrą	Tarnów	H. M. Oko	Fraenkel Leon	Wiedeń	Leliwa
Blumenfeld Adolf	Kraków	"	Fenigstein Jakób	Czerniowce	Ostoja
Budkowski Antoni	"	Klasztor Serc.	Fertsch Ida	Brzeżany	Dworek
Caspari Helena	Piotrków	Saryusz	Fedakowa Marya	Strzemieszyce	Zagórze
Cichmiński Adolf	Rawa	Ukraina	Filipkowska Henryka	Kraków	H. Karpowicza
Ciotkowski Władysław	Kraków	Z. Dr. Chramca	Fischer Jan z żoną	Granica	Kmicic
Cybulski Wacław	Aleksandrów	H. M. Oko	Fiszerowa Władysława	Kraków	H. Kuliga
Cybalski Kazimierz	N. Targ	Zagórze	Foremny Wiesław		
Chmielińska Irena	Lwów	Zakątek	Foksówna Anna	"	
Choynowski Piotr	Warszawa	Z. Dr. Chramca	Frommer Zofia	Lwów	H. Turystów
Charzyński Wincenty	Król. Polskie	"	Fuhrman Ignacy	"	Mimoza
Chrzanowski Stanisł. z synem	"	"	Frühling Stefania	"	Grabówka

ZAKOPANE.

Willa „JUTRZENKA“

ul. Krupówki

Pensjonat Bogdaniowej

(przeniesiony z willi „Pepity“).

Dom oddalony o 200 m. od ulicy (brak kurzu), wśród dużego ogrodu, z wspaniałym widokiem na całe pasmo Tatr.

Willa urządzona z komfortem, wedle wymogów higienicznych — świeżo odnowiona i zaopatrzona na zimę. Wystawa pokoi słoneczna. Werandy, balkony. Kurytarze opalane. Łazienka.

Ruchnia wykwiwna.

Ceny en pension 7—11 koron na dobę.

Frühling Bolesław	Lwów	Grabówka	Gruszczyńska Zofia	Warszawa	Saryusz
Frydman Jan Mieczysław	Paryż	Liliana	Halwas Matylda	Sosnowiec	Chramcówki 31
Gajewski Władysław	Ukraina	Saryusz	Hanusiak Genowefa	Kraków	Kalina
Graefe Władysława z rodz.	Warszawa	Szałas	Hefzmanowa Adela z rodz.	Sosnowiec	Chramcówki 31
Grauberg Feliks i Franciszka	"	Z. Dra Chramca	Helzel-Sternstein Janina	Warszawa	Konstantynów.
Gajewska Wanda	Kraków	H. Karpowicza	Henschel Ludwik z rodz.	Łódź	H. Warszawski
Gawlas Wincenty z rodz.	"	H. Kuliga	Heinrich Dr. Władysław	Kraków	Osobita
Gaweł Dr. Jau	Biecz	H. Centralny	Heiman Edward z żoną	Łódź	Z. Dra Chramca
Grabowska Marya	Warszawa	Wiosna	Helchowie Antoni, Józef i Marya	Warszawa	Konstantynów.
Ganszin Marya z siostrą	"	Obrochtówka	Hornowska Marya	Kraków	Ukraina
Gradstein Marya	"	Limba	Horwatt Olga	Jazłowiec	H. Stamary
Garlińska Małgorzata	Kijów	Zacisze	Holzer Alfred i Rudolf	Kraków	Kmicic
Gadomska Kazimiera	Warszawa	Stamary	Hoppenowa Marya	"	H. M. Oko
Greis Wanda	Plichów	Senat Dr. Hawr.	Hoene Teofila	Lublin	Konstantynów.
German Dr. Ludomił z żoną	Lwów	Z. Dra Chramca	Horodeński Mieczysław z rodz.	Łódź	Tatry
Gebhardt Helena	Kraków	Szopenówka	Horowitz Marcin	Lwów	Z. Dra Chramca
Giebułtowiec Aleksander	Lwów	Smereków	Hohendlinger Helena z córką	Zakopane	Kasprusie 34
Glińska Zofia	Podole	Nieczuja	Horwatt Jagdwiga	Litwa	Stamary
Girtlerowa Helena	Warszawa	Obrochtówka	Hussowa Józefa z córką	Warszawa	Z. Dra Chramca
Giżycki Kazimierz	Gub. Kijowska	Stamary	Hupka Dr. Stanisław	Kraków	H. Kuliga
Górska Zofia	Czyżew	Nieczuja	Hryckiewicz Janina	Warszawa	Wiosna
Górska Helena	Kijów	S. Dra Hawran.	Imerdauer Zygfryd	Lwów	Z. Dra Chramca
Grodzki Henryk	Warszawa	Wiosna	Jaworska Józefa	Satanów	Ostoja
Goldbergowa Dr. Regina	Bruksella	Obrochtówka	Jackowski Józef z żoną	Gub. Kijowska	H. Stamary
Gołąb Władysław	Lwów	Sienkiewiczów.	Jaremkowa Filipina	Trembowla	Hygea
Gofran Dr. Bartłomiej	Bochnia	Z. Dra Chramca	Jasiewiczowa Jadwiga z córką	Warszawa	Z. Dra Chramca
Goebel Tadeusz	Sosnowiec	Grabówka	Jaroszewski Stanisław	Skierniewice	Polonia
Grosser Bronisław	Warszawa	Do Kuźnic 5	Jacobzonówna Wacława	Częstochowa	Płazówka
Górska Marya	"	Nieczuja	Jakobzonowa Wanda	Król. Polskie	"
Godowska Elżbieta	Podole Rosyj.	Sadyba	Jakobzon Karol z żoną	Stany Zjedn.	H. M. Oko
Grossówna Irena	Będzin	Zakątek	Jawornicki Stanisław	Kraków	H. Centralny
Głogowiecki Henryk	Jarostaw	H. M. O.	Januskiewicz Marya	Łazy	Kubinówka
Gołąb Władysław	Zółkiew	Janina	Januskiewicz Julia	"	Ostoja
Gorgosch Izidor Karol	Kraków	H. M. O.	Jaworska Julia	Satanów	Piotrkowianka
Godlewski Dr. Emil z żoną	"	Orla	Jakimowicz Helena	Warszawa	H. Stamary
Górska Franciszka	Stopnica	Zacisze	Jannasz Konstancy z żoną	Ozorków	Janina
Grużewska Kazimiera	Kraków	Zagórze	Jankowska Antonina	Warszawa	S. Dr. Hawranka
Grün Jan	Król. Polsk.	Staruszek	Janczewski Ludwik	"	Warta
Gubeltówna Anna	Wilno	Litwinka	Jaworski Aleksander	Kraków	Nieczuja
Gutenberg Adam z rodz.	Król. Polsk.	H. Warszawski	Jankowski Stanisław	"	"

Spostrzeżenia meteorologiczne Stacji Meteor. Sekcji Przyrodniczej Tow. Tatr. za grudzień 1911.

Dzień	Średnia dzienna ciśnienia powietrza red. do 0° w m. m.	Temperatura powietrza w C°					Wilgotność powietrza względna w %			Zachmurzenie w skali od 0 do 10			Kierunek i siła wiatru w skali od 0 do 10			Opady w ciągu 24 godzin		Ilość godzin słonecznych	UWAGI
		g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	maxim.	minim.	g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	g. 7 r.	g. 2 pp.	g. 9 w.	ilość mm.	postać		
		1	694.6	-1.6	0.2	-0.2	1.2	-2.3	100	90	100	10	10	10	O	O	O		
2	94.5	-0.2	0.1	-3.8	3.6	-3.8	98	96	100	10	10	10	O	O	N ₁	1.0	Śnieg		
3	93.7	-4.4	-2.6	-3.3	-2.3	-5.0	100	96	98	10	10	10	O	O	O				
4	92.7	-4.1	-3.7	-4.2	-2.0	-5.0	98	98	95	10	10	10	N ₁	NE ₁	NW ₂				
5	92.4	-3.2	-1.5	-3.3	-1.5	-5.2	96	94	98	10	10	9	O	O	O				
6	95.8	-7.4	2.3	-4.9	2.4	-7.8	95	78	93	1	1	1	O	O	O	0.2			
7	94.0	-6.0	2.9	6.2	6.2	-6.8	95	77	41	0	1	7	S ₁	O	N ₃				
8	88.2	7.5	9.2	9.4	11.0	3.5	47	59	64	2	4	9	NE ₃	S ₅	S ₃				
9	85.7	9.3	8.0	2.1	10.2	1.8	61	68	92	9	9	8	S ₄	SW ₄	W ₁	3.4	Deszcz		
10	86.8	2.1	0.4	-1.6	3.3	-2.0	94	94	96	10	10	8	O	O	O	16.5	De.Śn.		
11	83.1	-3.4	0.9	-0.4	3.5	-5.0	100	80	94	10	5	5	O	O	N ₃				
12	83.3	-0.6	1.0	0.6	3.8	-1.1	96	92	96	10	10	10	NW ₁	O	W ₁	1.3	Śnieg		
13	88.9	-0.1	-0.8	-8.4	2.8	-9.0	96	86	100	8	4	0	W ₁	O	O				
14	90.3	-9.7	0.8	-5.1	1.0	-10.3	97	83	93	3	0	2	SW ₁	O	O				
15	90.1	-5.4	2.8	-5.0	3.8	-8.0	98	78	98	7	3	0	O	O	O	0.1			
16	90.1	-5.2	2.0	-0.1	2.3	-6.2	96	93	98	2	7	10	SW ₁	O	O				
17	95.0	1.2	0.4	-0.1	1.5	-0.2	96	94	96	10	10	10	SW ₁	O	W ₂	8.9	Śnieg		
18	96.8	-6.6	0.6	-7.0	1.5	-8.0	95	88	94	0	5	0	SW ₁	O	S ₁				
19	95.3	-8.0	1.3	-6.6	1.6	-9.2	92	84	95	0	1	2	S ₁	O	O				
20	86.3	-9.0	-1.3	-2.0	1.5	-10.0	97	87	96	6	8	0	W ₁	NW ₁	O				
21	80.6	3.0	3.8	6.0	6.0	-5.2	96	58	56	6	7	10	W ₄	W ₃	SW ₁				
22	79.7	4.9	0.5	-0.2	6.8	-0.2	64	96	96	10	10	7	NW ₂	W ₂	W ₁	6.7	De.Śn.		
23	80.3	-5.3	-0.2	-1.4	0.0	-6.8	98	90	96	9	10	10	O	O	O	5.1	Śnieg		
24	87.8	-1.6	-1.2	-4.0	-1.0	-4.8	96	92	93	10	10	0	SW ₁	W ₂	O	2.9	Śnieg		
25	81.6	-12.8	-1.1	-1.5	-1.0	-13.2	96	85	93	2	9	10	S ₁	O	O	0.2	Śnieg		
26	80.9	-3.0	-0.3	-2.2	0.0	-3.2	96	94	93	10	10	7	O	W ₁	SW ₁	1.4	Śnieg		
27	79.5	-6.0	-1.8	-2.4	0.2	-8.1	95	94	86	1	5	10	S ₁	O	O	4.6	Śnieg		
28	86.3	-3.0	-2.4	-3.8	-2.0	-3.9	96	93	94	10	10	10	W ₃	W ₂	O	4.0	Śnieg		
29	83.4	-9.2	-3.7	-1.9	0.1	-9.3	95	94	95	3	10	10	S ₁	O	W ₃	6.5	Śnieg		
30	90.7	-4.7	-3.3	-4.1	-1.9	-4.9	94	86	92	10	9	10	W ₁	O	O	2.4	Śnieg		
31	95.0	-6.7	-7.8	-19.5	-4.0	-19.5	95	97	100	9	10	0	N ₁	N ₁	O	0.8	Śnieg		
Średnie	688.5	-3.2	0.2	-2.4			92.5	86.9	91.3	6.7	7.3	6.6							

Maximum ciśnienia 697.3 mm. dnia 6-go o godzinie 9 wieczór. Średnia dzienna temperatury (g. 7 + g. 2 + g. 9×2) = -1.90.
 Minimum " 675.7 mm. " 22-go " " 7 rano Dni pogodnych 10 — półpogodnych 14 — niepogodnych 7.
 Suma opadów atmosferycznych = 66,2 min.

Jaroszewski Bohdan	Kijów	Mimoza	Kozińska Janina z córką	Kijowska Gub.	Polonia
Jankowski Jan	Kraków	Nieczuja	Kowska Emilia z córką	Kraków	H. Centralny
Jasińska Janina	Siedlce	Nina	Konopczyński Stanisław	Warszawa	Janina
Jasiński Jan	Kraków	Staszczkówka	Koralowa Regina z synem	Łódź	H. Warszawski
Jackowski Maciej	Wrocław	Z. Dra Chramca	Korsan Mieczysław	Siedlce	Polonia
Jankowski Edmund	Warszawa	H. M. Oko	Kowalewski Antoni	Wrocław	Łubień II.
Jerominowa Berta z córką	"	H. Centralny	Kon Eugenia	Łódź	H. Warszawski
Jelenkiewicz Marcei	"	Z. Dra Chramca	Kozińska Walerya	Jampol	Marysin
Jeleńska Wanda	Litwa	Kalina	Konopczyńska Aniela	Warszawa	Janina
Jochemowa Wanda z synem	Warszawa	Borek	Komornicki Dr. Stefan	Kraków	H. Karpowicza
Jurald Paulina	Davos	Królowa	Kłosowski Alfred	Równe	H. Centralny
Judkiewicz Stefan	Kraków	Z. Dra Chramca	Kozłowski Zygmunt	Jaśło	Jasna
Kasprzycki Kazimierz	"	Stamary	Kostecki Tadeusz	Warszawa	Kmicic
Kamiński Feronti	Rosya	Czarny Staw	Kolasińska Jadwiga	Sosnowiec	Marya
Krauze Stefania	Kijów	Krywań	Kotowicz Eugenia	Rosya	Kubinówka
Kasprzycka Józefa	Warszawa	Borek	Komorowska Marya	Azya	Ostoja
Krausse Amelia	Lublin	Konstantynów.	Kozicka Julia	Kijów	"
Krawczyński Stanisław	Kraków	H. Kuliga	Kowalski Ignacy	Kosina	Nieczuja
Kaznowski Dr. Stanisław	Ropczyce	Z. Dra Chramca	Kołodowska Zofia	Podole Rosyj.	Sadyba
Kalinowska Salomea	Warszawa	Saryusz	Kołodziejski Witold	Warszawa	Zakątek
Kaczorowska Emilia	"	Polonia	Koppe Halina	Poznań	Janówka
Kaczewski Józef	Kraków	Jasna	Koperny Józef	Zakopane	Dworek

(Ciąg dalszy nastąpi).

Zakład wodoleczniczy Dra Andrzeja Chramca

TOW. AKC.

otwarty cały rok.

Pracownia lekarska wyposażona we wszystkie przyrządy do leczenia fizykalno-elektrycznego.

Sala gimnastyczna systemu Zandera. — Gimnastyka na wolnym powietrzu i kąpiele powietrzne. — Kąpiele borowinowe, elektryczne, gazowe i solankowe. Masaż. — Elektryzacja. — Obszerna leźnia.

Dr Chramiec ordynuje od 8 do 11-tej.

Łazienki dla dochodzących
otwarte od 8-jej rano do 6-jej wieczór.

Kalinowicz Marya	Bóbrka	Nieczuja
Kamińska Wanda i Marya	Warszawa	Sadyba
Kamiński Zygmunt	"	Polonia
Karwowska Marya z rodz.	Król. Polskie	Ogrodowa 4
Knake Janusz	Paryż	Turnia
Knappe Janina z synem	Warszawa	Nieczuja
Kalinowicz Anna	Bóbrka	Łada
Kleeberg Juliusz	Żółkiew	Z. Dra Chramca
Kernbaum Dr. Aleksander	Zgierz	Czarny Staw
Kibortt Maryan	Ryga	Pod Sobieskim
Kisza Karol	Kraków	H. Karpowicza
Kittay Paweł	Lwów	Grunwald
Kmiecinski ks. Franciszek	Podagrodzie	Czarny Staw
Kijak Stanisław	Kraków	H. Kuliga
Kwieciński Franc. i Eleonora	Lwów	"
Kwiecińska Aniela	Strzyżów	"
Kwieciński ks. Stanisław	"	Stamary
Koźmińska Marya i Jadwiga	Warszawa	Krupówki 40
Komendziński Stan. z siostrą	Drezno	H. Stamary
Kłopotowski Jerzy	Dublany	Konstantynów.
Komar Katarzyna z rodz.	Odessa	Z. Dra Chramca
Kowalski Jan	Warszawa	"

Kozińska Janina z córką	Kijowska Gub.	Polonia
Kowska Emilia z córką	Kraków	H. Centralny
Konopczyński Stanisław	Warszawa	Janina
Koralowa Regina z synem	Łódź	H. Warszawski
Korsan Mieczysław	Siedlce	Polonia
Kowalewski Antoni	Wrocław	Łubień II.
Kon Eugenia	Łódź	H. Warszawski
Kozińska Walerya	Jampol	Marysin
Konopczyńska Aniela	Warszawa	Janina
Komornicki Dr. Stefan	Kraków	H. Karpowicza
Kłosowski Alfred	Równe	H. Centralny
Kozłowski Zygmunt	Jaśło	Jasna
Kostecki Tadeusz	Warszawa	Kmicic
Kolasińska Jadwiga	Sosnowiec	Marya
Kotowicz Eugenia	Rosya	Kubinówka
Komorowska Marya	Azya	Ostoja
Kozicka Julia	Kijów	"
Kowalski Ignacy	Kosina	Nieczuja
Kołodowska Zofia	Podole Rosyj.	Sadyba
Kołodziejski Witold	Warszawa	Zakątek
Koppe Halina	Poznań	Janówka
Koperny Józef	Zakopane	Dworek

Taryfa opłat za jazdę powozikami i furkami.

ZA JAZDĘ	WÓZEK		POWÓZ	
	jedno	dwu	jedno	dwu
	K h	K h	K h	K h
Zajazdę do dworca lub z dworca kolei:				
do miejsc lub z miejsc w obrębie Stacji bliżej dworca położonych	— 60	1 —	1 —	1 0
do miejsc lub z miejsc położonych na Żywcańskim, Skibówkach, Bystrem do Sanatorium w Kościeliskach	1 —	1 60	1 50	2 5
	2 —	3 20	3 —	5 20
Za jazdę na obszarze Stacji klimat. :				
kurs na obszarze Stacji w dzień	— 30	— 50	— 50	1 —
w nocy	— 50	— 70	— 70	1 20
na Bystre, do Adasiówki, na Żywcańskie, na Skibówki — w dzień	— 60	— 80	— 80	1 50
na Bystre, do Adasiówki, na Żywcańskie, na Skibówki — w nocy	— 80	1 —	1 —	1 70
za każdy kwadrans czekania	— 20	— 40	— 30	— 50
Za jazdę według czasu :				
za każdy kwadrans na obsz. Stac. w dzień	— 30	— 50	— 50	1 —
w nocy	— 50	— 70	— 70	1 20
Za jazdę do miejsc oznaczonych :				
a) do Jaszczurówki, Kuźnic, Leśniarki, Olczy, Strażysk lub w kierunku odwr.	1 —	1 80	1 50	3 —
b) tamże z czekaniem 1/2 godziny i z powrotem	1 40	2 40	2 10	3 60
a) do Poronina (stacja kolei) Sanatorium lub w kierunku odwrotnym	1 80	2 60	2 20	3 60
b) tamże z czekaniem 1/2 g. i z powr. za każdy kwadrans czekania	2 40	3 20	2 80	4 20
a) do doliny Kościelisk (do Restauracji) i z powrotem 1 dnia	— 20	— 40	— 30	— 50
b) do doliny Kościeliskiej (do „Pisanec”) i z powrotem 1 dnia	5 —	8 —	7 —	12 —
a) do Roztoki i z powrotem 1 dnia	6 —	10 —	8 —	14 —
a) do Morskiego Oka i z powr. 1 dnia	8 —	12 —	12 —	16 —
b) do „doliny Chocholowsk. i z powr. 1 dn.	10 —	16 —	14 —	20 —
do Nowego Targu i z powr. 1 dnia	14 —	20 —	18 —	28 —
do Szczawnicy i z powrotem 2 dni	9 —	14 —	13 50	21 —
do Białskich Grot i z powr. 2 dni	5 —	8 —	7 —	12 —
do Smokowców (Szmeks) i z powr. 2 d.	10 —	18 —	15 —	27 —
	16 —	25 —	24 —	40 —
	20 —	30 —	30 —	45 —

UWAGA. Za podjazd pod dom i czekanie, niedochodzące razem 10 minut, nie się należy.

Za jazdę nocną uważa się od 1-go października do końca marca jazdę od godziny 8 wieczór do godziny 6 rano, w innych miesiącach zaś jazdę od godziny 10 wieczór do godziny 5 rano.

Rozkład jazdy pociągów zakopiańskich.

Odjazd od 16 IX do 14 VI.					Przyjazd od 16 IX do 14 VI.				
10:15 rano, 5:15 popoł.					6:21 rano, 12:45. 3:40 popoł.				
od 15 VI do 15 IX.					od 15 VI do 15 IX.				
5:45	8:15	4:—	5:15	10:02	6:22	11:05	11:34	4:29	9:57
rano	popoł.		wiecz.		rano	przedpoł.	popoł.	wiecz.	

„LAKTOL“
pizatlem „FERMENT“
Mleko zainwowa
z zakładu Krakowskiego
ul. Podwale 5 :: sprzedaje

Juliana Zembatego
Pierwszorządna pracownia
Krawiecka
Zakopane Krupówki 53.

C. k. Urzędy i Instytucje publiczne.

Uzdrowiskiem zarządza Komisja klimatyczna, która rządzi się swoim statutem. W skład jej wchodzi: 3 delegatów Namieśnictwa, 3 Wydziału Krajowego, naczelnik Gminy Zakopane, 2 delegatów Rady gminnej Zakopane, 2 delegatów lekarzy praktykujących w Zakopanem względnie posiadających tutaj konc. Zakłady lecznicze, 1 Tow. Tatrzańskiego, 1 lekarz Stacji klimat., 1 delegat gości.

Przewodniczącym Komisji klimatycznej jest delegat Namieśnictwa, który jest jednocześnie c. k. Inspektorem uzdrowiska.

Biurowo Komisji klimatycznej, w którym mieści się jednocześnie **biuro meldunkowe i informacyjne**, jest otwarte od godz. 9—12 przed poł. i od 4—6 popoł. (ul. Krupówki, róg Marszałkowskiej).

C. k. Inspektor Stacji klimatycznej i przewodniczący Komisji klimatycznej przyjmuje strony od 11—12 i od 5—6 w biurze Komisji klimatycznej.

Lekarz Stacji klimatycznej urzęduje w biurze Komisji od 11—12.

Sezon kuracyjny trwa cały rok t. j. od 1-go Stycznia do 31-go Grudnia.

Taksa klimatyczna wynosi: a) 2 kor. tygodniowo od osoby, zaś 5 kor. od rodziny złożonej przynajmniej z 3 osób, jeżeli zgłasza pobyt najmniej na 2 tygodnie i opłaci takse za cały pobyt, b) 3 kor. tygodniowo od osoby, a 6 kor. od rodziny, jeżeli zgłasza krótszy pobyt niż 2 tygodnie i chce płacić tę takse co tydzień. c) 12 kor. od osoby lub 30 kor. od rodziny na cały sezon, kto płaci całą takse z góry i wtedy wolny on jest od dalszej opłaty w tym samym roku kalendarzowym. Pobyt w uzdrowisku przez 48 godzin wolny jest od taksy.

Szpital klimatyczny, który jest równocześnie domem izolacyjnym dla chorób zakaźnych, położony jest przy gościńcu, prowadzącym do Poronina.

Urząd gminny (ulica Rynek). Gminą Zakopane zarządza Zwierzchność gminna wybrana przez Radę gminną złożoną z 36 radnych. — Zwierzchność gminna zarządza policją gminną. — **Naczelnik gminy** przyjmuje od 9—12 i od 3—6.

C. k. Posterunek żandarmeryi przy ul. Łukaszówki. **Urząd parafjalny** w probostwie obok kościoła otwarty dla stron od 10—12.

Urząd pocztowy przy ul. Krupówki otwarty od 8—12 i od 2—6; w niedzielę od 8—10, nadawanie depesz i listów poleconych odbywa się na I. piętrze od godz. 10—7; w sezonie letnim (od 1/VII—31/VIII) otwarty od 7 rano do 9 wieczór, tylko oddział poste-restante, nadawania i odbierania listów poleconych i nadawania depesz.

Urząd telegraficzny i telefoniczny otwarty od godz. 8 r. do 9 wiecz., zaś od 1/V—31/VIII od godz. 7—9; w sezonie letnim (od 1/VII—31/VIII) od godz. 7 r. do 12 w nocy. **Filia na dworcu** otwarta od 8—12 i od 3—6, w niedzielę wcale nie otwarta.

Lekarze stale ordynujący w Zakopanem. Zakłady lecznicze i służba zdrowia.

(Liczba w kłammerze oznacza rok osiedlenia się w Zakopanem).

Dr. A. Chramiec, Dyrektor Zakł. wodoleczniczego ul. Chramcówki 11, [1886 r.],

Dr. J. Gaik, 1893 r.],

Dr. J. Żychoń, lck. Stac. klimat. ul. Nowotarska 31 („Szarotka“), [1899 r.],

Dr. J. Gawlik, chir. Dyr. szpital. klimat. ul. Rynek 11 [1900 r.],

Dr. E. Brzeziński, ul. Jagiellońska [1903 r.],

Dr. J. Wieselmann, ul. Marszałkowska 2 [1905 r.],

Dr. Z. Czaplicki, ul. Jagiellońska („Stefa“), [1906 r.],

Dr. W. Kraszewski, ul. Przecznicza 23 [1907 r.],

Dr. H. Wilczyński, ul. Jagiellońska („Warszawianka“), [1908 r. ordynuje od godz. 10—12.

Dr. M. Wojczyński, ul. Przecznicza 50 [1909 r.],

Dr. A. Januszkowski, willa „Nietota“ [1911 r.].

Dr. J. Różecki, ul. Krupówki „Garlacli“ (1911 r.).

Dr. K. Morawski, akuszer, ul. Krupówki 39. (1911).

Dr. J. Wislocki, dentysta-stomatolog, „Bazar polski“ (1911).

Dr. K. Beaurain, choroby nerwowe, willa „Oksza“.

Godziny ordynacyjne pp. lekarzy 3—5 popoł.

W sezonie zimowym ordynuje: **Dr. E. Sopiński**,

ul. Jagiellońska, willa „Helena“.

Dr. K. Dłuski, dyr. Sanatorium, ordyn. w godz. popołudniowych za poprzednim telefonicznym porozumieniem się.

Dr. B. Dłuska, Sanatorium, ordynuje we wtorki, czwartki i soboty od 5—5½ popoł. lub za telefonicznym porozumieniem się.

Dr. Kołtoński, lekarz weterynaryi, ul. Krupówki.

Apteka i droguerye. Apteka znajduje się przy ul. Krupówki 1. 71; prócz tego są dwie droguerye, obie przy Krupówkach.

Masażyści i kąpielowi, oraz masażystki i kąpielowe, uprawnieni do wykonywania pomocniczych zabiegów według cennika. Spis ich znajduje się w biurze lek. St. klimat. i w aptece.

Akuszerki. W Zakopanem jest 6 egzaminowanych akuserek, a spis ich znajduje się w biurze lek. Stacji klimatycznej i w Aptece.

Towarzystwa.

Towarzystwo Biblioteki publicznej, ul. Krupówki 41.

Towarzystwo Domu zdrowia uczącej się młodzieży polskiej „Pomoc Bratnia“, ul. Sienkiewicza i na Ciągłowie we willi „Grażyna“.

Towarzystwo gimnastyczne „Sokół“, Rynek.

Towarzystwo rękodzielników „Gwiazda“, ul. Krupówki.

„Schronisko nauczycielek i nauczycieli“, ul. Chramcówki.

Towarzystwo Tatrzańskie, ul. Krupówki 14. Sekcye: Turystyczna, Narciarska, Przyrodnicza, Ludoznawcza.

Towarzystwo dobr. Św. Salomei.

Towarzystwo ochotniczej straży pożarnej, ul. Kościeliska 6.

„Związek górali“ ul. Kościeliska (róg Kościelnej).

Kółko rolnicze, ul. Krupówki (w domu, gdzie Klimatyka).

Towarzystwo zaliczkowe, ul. Kościeliska (vis-à-vis starego kościoła).

Towarzystwo „Sztuka podhalańska“ — Biblioteka publiczna.

Koło Zakopiańskie T. S. L. — (Kantor A. Modlińskiego).

Towarzystwo ochrony zwierząt, Krupówki (biuro Kom. klimat.).

Towarzystwo Muzeum im. Chałubińskiego — Muzeum im. Chałubińskiego.

Tatrzańskie ochotnicze Pogotowie ratunkowe, — biuro Tow. tatr. Sekcya Zakopiańska Tow. lekarzy galicyjskich („Szarotka“).

Tow. udziałowe „Kilim“, Krupówki.

Czytelnie.

Czytelnia Kom. klimat. mieści się przy Tow. Biblioteki publicznej, Krupówki 41. — Bilet wstępu sezonowy 50 hal.

Czytelnia Tow. Tatrzańskiego, otwarta tylko w sezonie letnim. (Wstęp tylko dla członków).

Muzyka klimatyczna przegrywa w czasie sezonu letniego (lipiec i sierpień) od 9—11 rano i od 5—7 po południu.

Hotele, sale balowe, pensyonaty i restauracje.

Zakopane posiada 7 dobrze urządzonych hoteli, 2 sale teatralne i balowe (Hotel Morskie Oko, Sokolnia), kilka restauracji i kilkadziesiąt pensyonatów.

Szkoły.

C. k. Szkoła przemysłu drzewnego, ul. Krupówki.

Krajowa szkoła koronkarska, ul. Kościelna.

Czteroklasowa szkoła ludowa, ul. Nowotarska.

Nauka gimnastyki w „Sokole“ Rynek.

Szkoła tkania kilimów, ul. Krupówki.

Koncesyonowana Prywatna Klinika Chirurgicalna

Dra JANA GAWLIKA

TELEFON Nr. 24.

ZAKOPANE, RYNEK L. 11

TELEFON Nr. 24.

otwarta cały rok.

Ceny: Pokój z utrzymaniem i opieką lekarską od 14 koron za dobę.

Godziny przyjęć dla chorych przychodzących codziennie od godz. 3-4 popoł. z wyjątkiem niedziel i świąt.

AKCYJNY BANK ZWIĄZKOWY WE LWOWIE

AGENCYA W ZAKOPANEM

Tel. N. 67.

Tel. N. 67.

Zakopane — Krupówki „Bazar Polski“

Kupuje i sprzedaje monety obce i papiery wartościowe.

Inkasuje weksle i inne dokumenta.

Przyjmuje do depozytu przedmioty wartościowe.

Przyjmuje wkładki na rachunek bieżący i książeczki oszczędności.

Lombarduje papiery wartościowe.

Przekazuje pieniądze do wszystkich miejscowości, w kraju i zagranicą.

Załatwia wszelkie czynności bankowe.

Godziny urzędowe od 10—1 przed poł. i od 3—5 po południu.

Spółka Handlowa : Zakopane



ulica Krupówki „BAZAR POLSKI“

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką



Filia I. ulica Kościeliska

Filia II. ulica Chramcówki



Poleca: Towary kolonialne, cukierki, pierniki, herbatniki, mąki, kasze, wędliny, konserwy i wszelkie towary spożywcze. — Wina, koniaki, rumy, likiery, rosolisy, piwo. — Porcelanę, szkło, lampy i przybory do lamp. — Naczynia kuchenne blaszane i żelazne. **Materyały piśmienne.** — Przybory do szycia, toaletowe i galanteryjne. — **Perfumy.** — **Żelazo** i wszelkie wyroby w zakres handlu żelaznego wchodzące. — **Wyroby koszykarskie.** — Świece łojowe, stearynowe i woskowe. — **Nafta, pokost, oleje, farby.** — Skład wyrobów drzewnych rzeźbionych. **Ramy.** — **Przybory turystyczne po cenach katalogów wiedeńskich.**

L. STĘPIEŃ i WŁ. HELLMANN

Pierwsza artystyczna Pracownia cyzelersko-bronzownicza oraz Zakład mechaniczny

w Zakopanem — Krupówki za Przecznicą „Willa Bachledzianka“

wykonywa w stylu zakopiańskim roboty kościelne, salonowe, nakrycia stołowe, pamiątki zakopiańskie; reperacje w zakres bronzownictwa wchodzące; złocenie, srebrzenie, niklowanie; szłydy emaliowane, pieczątki kauczukowe, monogramy, czekany, ciupagi. — Reperacje maszyn do szycia, do pisania, kasy sklepowe, broń, rowery. — Na składzie wszystkie części do wyżej wymienionych maszyn. — Wykonanie szybkie i staranne.



Pensjonat „Szalas“

zdala od ulicy.

POKOJE SŁONECZNE, TYNKOWANE. —

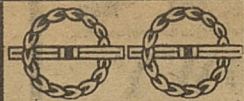
KANALIZACYA, WODOCIĄG, ŁAZIENKA.

KUCHNIA SMACZNA i ZDROWA

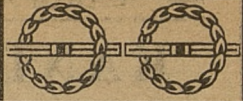


Ceny od 5 do 8 Koron.





INFORMACYE.



C. k. Urzędy i Instytucje publiczne.

Uzdrowiskiem zarządza Komisja klimatyczna, która rządzi się swoim statutem. W skład jej wchodzi: 3 delegatów Namieśnictwa, 3 Wydziału Krajowego, naczelnik Gminy Zakopane, 2 delegatów Rady gminnej Zakopane, 2 delegatów lekarzy praktykujących w Zakopanem względnie posiadających tutaj konc. Zakłady lecznicze, 1 Tow. Tatrzaniekiego, 1 lekarz Stacji klimat., 1 delegat gości.

Przewodniczącym Komisji klimatycznej jest delegat Namieśnictwa, który jest jednocześnie c. k. Inspektorem uzdrowiska.

Biuro Komisji klimatycznej, w którym mieści się jednocześnie **biuro meldunkowe i informacyjne**, jest otwarte od godz. 9—12 przed poł. i od 4—6 popoł. (ul. Krupówki, róg Marszałkowskiej).

C. k. Inspektor Stacji klimatycznej i przewodniczący Komisji klimatycznej przyjmuje strony od 11—12 i od 5—6 w biurze Komisji klimatycznej.

Lekarz Stacji klimatycznej urzęduje w biurze Komisji od 11—12.

Sezon kuracyjny trwa cały rok t. j. od 1-go Stycznia do 31-go Grudnia.

Taksa klimatyczna wynosi: a) 2 kor. tygodniowo od osoby, zaś 5 kor. od rodziny złożonej przynajmniej z 3 osób, jeżeli zgłasza pobyt najmniej na 2 tygodnie i opłaci takse za cały pobyt, b) 3 kor. tygodniowo od osoby, a 6 kor. od rodziny, jeżeli zgłasza krótszy pobyt niż 2 tygodnie i chce płacić tę takse co tydzień, c) 12 kor. od osoby lub 30 kor. od rodziny na cały sezon, kto płaci całą takse za góry i wtedy wolny on jest od dalszej opłaty w tym samym roku kalendarzowym. Pobyt w uzdrowisku przez 48 godzin wolny jest od taksy.

Szpital klimatyczny, który jest równocześnie domem izolacyjnym dla chorób zakaźnych, położony jest przy gościńcu, prowadzącym do Poronina.

Urząd gminny (ulica Rynek). Gminą Zakopane zarządza Zwierzchność gminna wybrana przez Radę gminną złożoną z 36 radnych. — Zwierzchność gminna zarządza policją gminną. — **Naczelnik gminy** przyjmuje od 9—12 i od 3—6.

C. k. Posterunek żandarmeryi przy ul. Łukaszówki.

Urząd parafjalny w probostwie obok kościoła otwarty dla stron od 10—12.

Urząd pocztowy przy ul. Krupówki otwarty od 8—12 i od 2—6; w niedzielę od 8—11 i od 3—4 dla nadawania depesz i listów poleconych; w **sezonie letnim** (od I/VII—31/VIII) otwarty od 8 rano do 9 wieczór, tylko oddział poste-restante, nadawania i odbierania listów poleconych i nadawania depesz.

Urząd telegraficzny i telefoniczny otwarty od godz. 8 r. do 9 wiecz., w **sezonie letnim** (od I/V—II/31/VIII) od godz. 7 r. do 9 wiecz., w niedzielę od godz. 7 rano do 7 wiecz. **Filia na dworcu** otwarta od 8—12 i od 3—6, w niedzielę od 8—11 rano.

Lekarze stale ordynujący w Zakopanem. Zakłady lecznicze i służba zdrowia.

(Liczba w kłammerze oznacza rok osiedlenia się w Zakopanem).

Dr. A. Chramiec, Dyrektor Zakł. wodoleczniczego ul. Chramcówki 11, [1886 r.],

Dr. J. Gaik, [1893 r.],

Dr. J. Zychon, lek. Stac. klimat. ul. Nowotarska 31 („Szarotka“), [1899 r.],

Dr. J. Gawlik, chir. Dyr. szpital. klimat. ul. Rynek 11 [1900 r.],

Dr. E. Brzeziński, ul. Jagiellońska [1903 r.],

Dr. J. Wieselman, ul. Marszałkowska 2 [1905 r.],

Dr. Z. Czaplicki, ul. Jagiellońska („Stefa“), [1906 r.],

Dr. W. Kraszewski, ul. Przecznicza 23 [1907 r.],

Dr. H. Wilczyński, ul. Jagiellońska („Warszawianka“), [1908 r.], ordynuje od godz. 10—12.

Dr. M. Wojczyński, ul. Przecznicza 50 [1909 r.],

Dr. A. Januszkowski, willa „Nietota“ [1911 r.],

Dr. J. Różecki, ul. Krupówki „Garlach“ (1911 r.).

Dr. K. Morawski, akuszer, ul. Krupówki 39. (1911).

Dr. J. Wisłocki, dentysta, „Bazar polski“. (1911).

Dr. K. Beaurain, choroby nerwowe, willa „Oksza“.

Godziny ordynacyjne pp lekarzy 3—5 popoł.

W sezonie zimowym ordynuje: **Dr. E. Supiński**, ul. Jagiellońska, willa „Helena“.

Dr. K. Dłuski, dyr. Sanatorium, ordyn. w godz. popołudniowych za poprzednim telefonicznym porozumieniem się.

Dr. B. Dłuska, Sanatorium, ordynuje we wtorki, czwartki i soboty od 5—5½ popoł. lub za telefonicznym porozumieniem się.

Dr. Kołtoński, lekarz weterynaryi, ul. Krupówki.

Apteka i droguerye. Apteka znajduje się przy ul. Krupówki l. 71; prócz tego są dwie droguerye, obie przy Krupówkach.

Masażyści i kąpielowcy, oraz masażyści i kąpielowcy, uprawnieni do wykonywania pomocniczych zabiegów według cennika. Spis ich znajduje się w biurze lek. St. klimat. i w aptece.

Akuszerki. W Zakopanem jest 6 egzaminowanych akuserek, a spis ich znajduje się w biurze lek. Stacji klimatycznej i w Aptece.

Towarzystwa.

Towarzystwo Biblioteki publicznej, ul. Krupówki 41.

Towarzystwo Domu zdrowia uczącej się młodzieży polskiej „Pomoc Brania“, ul. Sienkiewicza i na Ciągłowce we willi „Grażyna“.

Towarzystwo gimnastyczne „Sokół“, Rynek.

Towarzystwo rękodzielników „Gwiazda“, ul. Krupówki.

„Schronisko nauczycielek i nauczycieli“, ul. Chramcówki.

Towarzystwo Tatrzaniekie, ul. Krupówki 14. Sekcje: Turystyczna, Narciarska, Przyrodnicza, Ludoznawcza.

Towarzystwo dobr. Św. Salomei.

Towarzystwo ochotniczej straży pożarnej, ul. Kościeliska 6.

„Związek górali“ ul. Kościeliska (róg Kościelnej).

Kółko rolnicze, ul. Krupówki (w domu, gdzie Klimatyka).

Towarzystwo zaliczkowe, ul. Kościeliska (vis-à-vis starego kościoła).

Towarzystwo „Sztuka podhalańska“ — Biblioteka publiczna.

Koło Zakopiańskie T. S. L. — (Kantor A. Modlińskiego).

Towarzystwo ochrony zwierząt, Krupówki (biuro Kom. klimat.).

Towarzystwo Muzeum im. Chalubińskiego — Muzeum im. Chalubińskiego.

Tatrzaniekie ochotnicze Pogotowie ratunkowe, — biuro Tow. tatr.

Sekcja Zakopiańska Tow. lekarzy galicyjskich („Szarotka“).

Tow. udziałowe „Kilim“, Krupówki.

Czytelnie.

Czytelnia Kom. klimat. mieści się przy Tow. Biblioteki publicznej, Krupówki 41. — Bilet wstępu sezonowy 50 hal.

Czytelnia Tow. Tatrzaniekiego, otwarta tylko w sezonie letnim. (Wstęp tylko dla członków).

Muzyka klimatyczna przygrywa w czasie sezonu letniego (lipiec i sierpień) od 9—11 rano i od 5—7 po południu.

Hotele, sale balowe, pensjonaty i restauracje.

Zakopane posiada 7 dobrze urządzonych hoteli, 2 sale teatralne i balowe (Hotel Morskie Oko, Sokolnia), kilka restauracji i kilkadziesiąt pensjonatów.

Szkoły.

C. k. Szkoła przemysłu drzewnego, ul. Krupówki.

Krajowa szkoła koronkarska, ul. Kościelna.

Czteroklasowa szkoła ludowa, ul. Nowotarska.

Nauka gimnastyki w „Sokole“ Rynek.

Szkoła tkania kilimów, ul. Krupówki.

Koncesyonowana Prywatna Klinika Chirurgiczna.

Dra JANA GAWLIKA

TELEFON Nr. 24.

ZAKOPANE, RYNEK L. 11

TELEFON Nr. 24.

otwarta cały rok.

Ceny: Pokój z utrzymaniem i opieką lekarską od 14 koron za dobę.

Godziny przyjęć dla chorych przyszłych codziennie od godz. 3-4 popoł. z wyjątkiem niedziel i świąt.



ZAKOPANE. Ulica Krupówki 42, (vis á vis fryzjera p. A. Borowskiego).

KANTOR WYMIANY I DOM KOMISOWY

istniejące od roku 1899 — pod firmą

A. MODLIŃSKI I SPÓŁKA.

Kupuje i sprzedaje waluty zagraniczne i papiery wartościowe. — Kupuje czeki i przekazy na inne domy bankowe. — Sprzedaje losy państwowe na raty. — **Pośredniczy w kupnie i sprzedaży domów i terenów.** — Wyrabia pożyczki hipoteczne, wizę paszportów, legalizację dokumentów. — Przyjmuje prenumeratę pism i ogłoszenia.

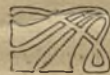
Udziela się bezpłatnie wszelkich informacji w sprawach dotyczących Zakopanego i innych.

Spółka Handlowa : Zakopane



ulica Krupówki „BAZAR POLSKI“

Stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką



Filia I. ulica Kościełiska

Filia II. ulica Chramcówki



Poleca: Towary kolonialne, cukierki, pierniki, herbatniki, mąki, kasze, wędliny, konserwy i wszelkie towary spożywcze. — Wina, koniaki, rumy, likiery, rosolisy, piwo. — Porcelanę, szkło, lampy i przybory do lamp. — Naczynia kuchenne blaszane i żelazne. **Materyały piśmienne.** — Przybory do szycia, toaletowe i galanteryjne. — **Perfumy.** — **Żelazo** i wszelkie wyroby w zakres handlu żelaznego wchodzące. — **Wyroby koszykarskie.** — Świece łojowe, stearynowe i woskowe. — Nafta, pokost, oleje, farby. — Skład wyrobów drzewnych rzeźbionych. Ramy. — **Przybory turystyczne po cenach katalogów wiedeńskich.**

L. STĘPIEŃ i WŁ. HELLMANN

Pierwsza artystyczna Pracownia czelersko-bronzownicza oraz Zakład mechaniczny

w Zakopanem — Krupówki za Przecznicą „Willa Bachledzianka“

wykonywa w stylu zakopiańskim roboty kościelne, salonowe, nakrycia stołowe, pamiątki zakopiańskie; reperacje w zakres bronzownictwa wchodzące; złocenie, srebrzenie, niklowanie; szyldy emaliowane, pieczątki kauczukowe, monogramy, czekany, ciupagi. — Reperacje maszyn do szycia, do pisania, kasy sklepowe, broń, rowery. — Na składzie wszystkie części do wyżej wymienionych maszyn. — Wykonanie szybkie i staranne.



Pensjonat „Szalas“

zdala od ulicy.

POKOJE SŁONECZNE, TYNKOWANE. — KANALIZACYA, WODOCIĄG, ŁAZIENKA. KUCHNIA SMACZNA i ZDROWA

Ceny od 5 do 8 Koron.